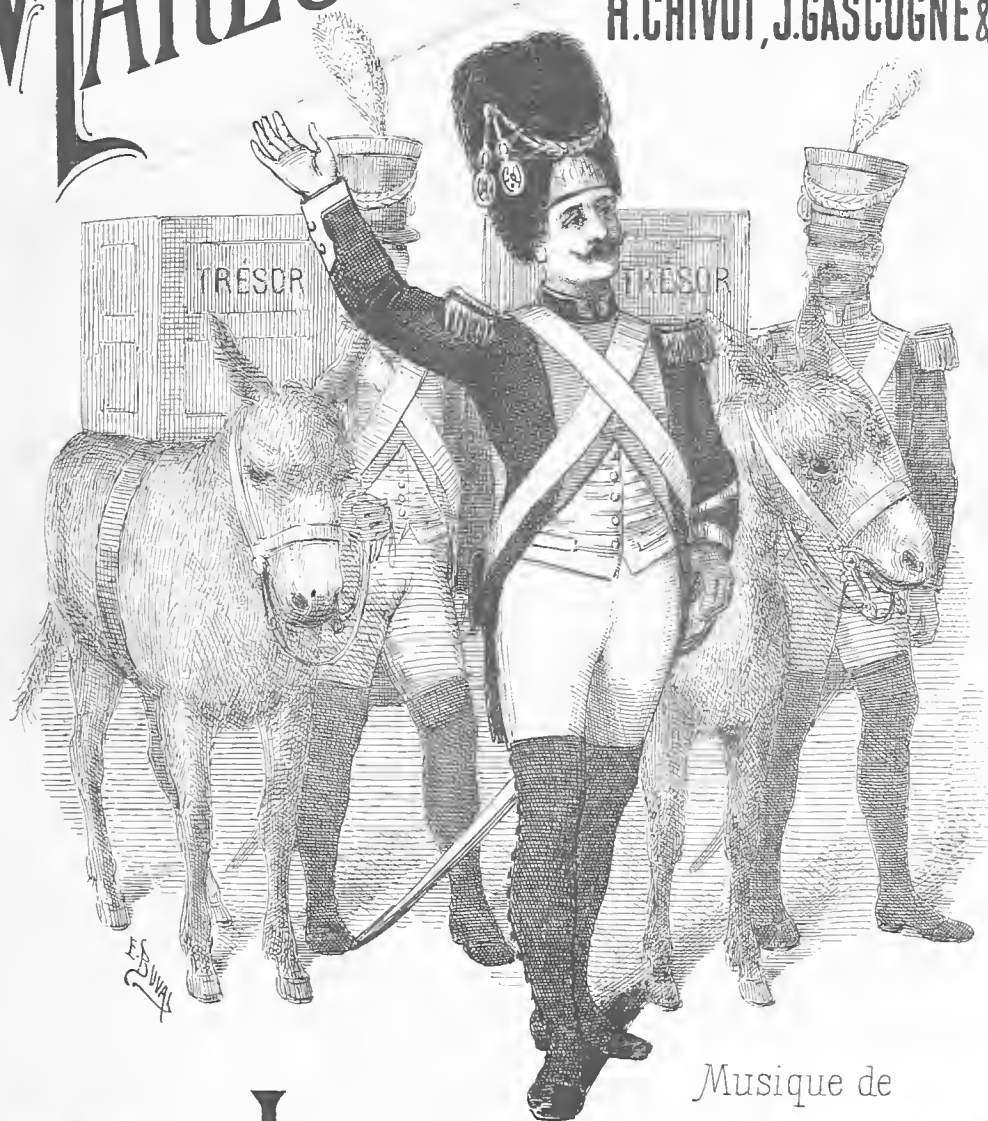


RÉPERTOIRE CHOUDENS.

# LE MARÉCHAL CHAUDRON

Opéra-Comique  
en 3 Actes et 6 Tableaux

H. CHIVOT, J. GASCOGNE & G. ROLLE



Musique de

# P. LACOME

PARTITION CHANT & PIANO

Prix: 15<sup>f</sup>.net

# LE MARÉCHAL CHAUDRON

*Opéra-Comique en trois Actes*

*et six Tableaux*

DE

H. CHIVOT, J. GASCOGNE & G. ROLLE

Musique de

P. L A C O M E

---

Partition Chant et Piano

---

Paris, CHOUDENS, Editeur,  
30, Boulevard des Capucines, 30.

*Tous droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés*

U. S. A. Copyright by CHOUDENS 1898

*1700 Square, Paris*

*Défense est faite par les Auteurs, à tout Directeur de représenter cet ouvrage  
sans avoir traité avec l'Editeur-Propriétaire CHOUDENS, du droit de représentation.*

A

Monsieur Léon Kerst

Son Ami

P. Lacome

# LE MARÉCHAL CHAUDRON

OPÉRA COMIQUE EN 3 ACTES ET 6 TABLEAUX

Réprésenté pour la première fois sur le théâtre de la Gaîté, le 27 Avril, 1898.

Direction de M<sup>r</sup> DEBRUYERE

CH. MALO, Chef d'Orchestre

## DISTRIBUTION

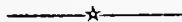
PIGEONNET.....	MM <sup>es</sup> Paul FUGÈRE.	CÉSARINE MICHELIN M <sup>es</sup> Alice FAVIER...
JEAN BERTHAUT (Le Maréchal Chaudron) .....	— EDVY.	PERLITA .....
LE CAPITAINE D'ESTILLAC.....	— Lucien NOËL.	JUANA .....
LE MAJOR WATSON .....	— DEKERNEL.	TORRIBIO.....
DON JOSE CANEIRO.....	— Paul BERT.	LE CHAPELAIN.....
		— JALTIER.....

LE GÉNÉRAL (*Dacheux*) — UN SOLDAT (*Geoffroy*) — UN OFFICIER (*Lichundie*) — UN SOLDAT (*Clément*)

Portugais, Portugaises, Soldats français, Soldats anglais, Soldats espagnols, Soldats portugais, Bandits, Gitanas, etc..

DANSE: M<sup>lles</sup> NERCY et BRIANT, Premières Danseuses.

La scène se passe en Portugal en 1810



OUVERTURE ..... 1

## ACTE I

### I<sup>er</sup> TABLEAU — Chez l'Alcade

PRELUDE.....	<i>Tiran bombas y Granadas</i> .....	3 Hommes et 3 Femmes dans les coulisses .....	15
1_ BALLADE.....	<i>Un routier prêt pour la bataille</i> .....	Césarine, Pigeonnet.....	15
2_ ROMANCE ANGLAISE.....	<i>Quand ensemble les hirondelles</i> .....	Watson.....	18
3_ ARIETTE.....	<i>Roses jasmîns et pâquerettes</i> .....	Perlita.....	20
4_ COUPLETS PARADE.....	<i>Plein de ressources et fort habile</i> .....	Pigeonnet.....	24

### II<sup>e</sup> TABLEAU — Le Marché d'Alcobaça

ENTR'ACTE.....			27
5_ CHŒUR DU MARCHÉ.....	<i>Sur la place du village</i> .....	Les Chœurs.....	28
6_ CHANSON DU MULETIER.....	<i>Gais enfants de cette province</i> .....	Chaudron, Chœur.....	39
7_ DUO.....	<i>Eh! qu'on Jean! c'est toi!</i> .....	Césarine, Jean.....	48
8_ CHŒUR.....	<i>De partir c'est le moment</i> .....	Perlita, Don José, Watson, Chaudron, Romulus, Chœur.....	58
— COUPLETS.....	<i>Je ressens major au moment</i> .....	Les mêmes.....	62
9_ CHANSON DE ROUTE.....	<i>Nous partons pour la guerre</i> .....	Perlita, d'Estillao.....	68
— MADRIGAL.....	<i>Tout d'abord je n'avais pas mis</i> .....	D'Estillao, Perlita.....	71
10_ FINAL.....	<i>Je suis le père Capucin</i> .....	Les mêmes, Pigeonnet, Don José, Chaudron, Chœur.....	74
— COUPLETS.....	<i>Vous auriez bien tort de croire</i> .....	Les mêmes.....	87

## ACTE II

### I<sup>er</sup> TABLEAU — La Bande à Chaudron

ENTR'ACTE.....			97
11_ INTRODUCTION ET CHŒUR.....	<i>Après boire et manger</i> .....	Chœur.....	101
12_ SCIE.....	<i>Tout le long de cette rivière</i> .....	Pigeonnet.....	106
13_ ENSEMBLE.....	<i>Avance mon petit Sulpice</i> .....	Césarine, Chaudron, Chœur.....	108
— CHANSON DU PETIT TAMBOUR.....	<i>Je suis le petit tambour</i> .....	Césarine, Chœur.....	112
14_ TRIO.....	<i>Où suis je!... Et qui donc êtes vous</i> .....	Césarine, Perlita, Chaudron.....	115
15_ QUINTETTE.....	<i>Loin des yeux de nos ennemis</i> .....	Césarine, Perlita, d'Estillao, Pigeonnet, Chaudron.....	124
16_ ENSEMBLE.....	<i>Que voyons-nous un étranger</i> .....	Les mêmes, Don José, Le Chapelain, Torribio et Chœur.....	136
— SCÈNE.....	<i>Eh! qu'on! vous! des militaires</i> .....	Chaudron, Les mêmes.....	147
17_ FINAL.....	<i>Et rendons-nous à la Chapelle</i> .....	Césarine, Chœur.....	159

### II<sup>e</sup> TABLEAU — Les Noces du Maréchal

18_ ORGIE.....	<i>Ah! quelle veine</i> .....	Césarine, Perlita, Pigeonnet, Chaudron, Chœur.....	164
— CHANSON DU MONASTÈRE.....	<i>Je vais boire au monastère!</i> .....	Chaudron.....	182
— JOTA.....	<i>Por en medio de las mares</i> .....	Césarine.....	187
— ENTREE DES ANGLAIS.....			197

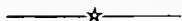
## ACTE III

### I<sup>er</sup> TABLEAU — Le Moulin

ENTR'ACTE.....			199
19_ COUPLETS.....	<i>Ne soupirez pas plus longtemps major</i> .....	Perlita.....	203
20_ DUO DES PATRONNETS.....	<i>De la posada voisine</i> .....	Césarine, Pigeonnet.....	205
— DUO DES PATRONNETS.....	<i>De la posada voisine</i> .....	Perlita, Chaudron.....	211
21_ ENSEMBLE.....	<i>On va pendre le maréchal</i> .....	Césarine, Pigeonnet, Watson, l'Alcade, Chœur.....	212
— COUPLET.....	<i>Je suis un p'tit militaire</i> .....	Césarine, Pigeonnet.....	217

### II<sup>e</sup> TABLEAU — Le Camp Français

22_ SONNERIE AUX CHAMPS.....			224
23_ COUPLET FINAL.....	<i>Mesdames voici le moment</i> .....	Césarine, Perlita, Pigeonnet, l'Alcade, Chaudron, Chœur.....	225



Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation, s'adresser à M<sup>r</sup> CHAUDENS Editeur-Propriétaire de **LE MARÉCHAL CHAUDRON** pour tous pays.





# LE MARECHAL CHAUDRON

Opéra-Comique en 3 Actes et 6 Tableaux

PAROLES DE

MUSIQUE DE

**Henri CHIVOT,**

**P. LACOME**

**Jean GASCOGNE et Georges ROLLE**

## OUVERTURE

*Allegro.*

PIANO

*ff*

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system has a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system begins with a piano dynamic and a fortissimo (*ff*) dynamic. The music is characterized by rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The second system continues the rhythmic development. The third system shows a change in texture with more complex chordal structures. The fourth system concludes with a *dim.* (diminuendo) marking and a final cadence.

dim

This system features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand provides a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *dim* (diminuendo) is placed above the right hand in the fourth measure.

*trés leger.*

*p*

This system continues the piece with a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The tempo or articulation is indicated by *trés leger.* (very light). The right hand has a more melodic line with some grace notes, while the left hand remains accompanimental.

*cresc.*

*f*

This system shows a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) in the first measure, followed by a *f* (forte) marking in the second measure. The right hand features a rapid, ascending scale-like passage.

*ff*

This system begins with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The right hand continues with a dense, rapid texture of chords and eighth notes.

*f*

This system starts with a *f* (forte) dynamic marking. The right hand has a melodic line with many slurs, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

This final system on the page continues the musical texture, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing accompaniment. The dynamics are not explicitly marked in this system.

*dim.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff (treble clef) begins with a series of chords and eighth notes, marked with accents and a *dim.* dynamic. The lower staff (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with eighth notes and chords, marked with accents and a *p* dynamic. The lower staff continues with a steady accompaniment of eighth notes and chords.

The third system shows a continuation of the musical texture. The upper staff has a melodic line with eighth notes and chords, marked with accents and a *p* dynamic. The lower staff features a steady accompaniment of eighth notes and chords, with a *cresc.* marking indicating a gradual increase in volume.

The fourth system continues the piece. The upper staff features a melodic line with eighth notes and chords, marked with accents and a *p* dynamic. The lower staff continues with a steady accompaniment of eighth notes and chords, with a *cresc.* marking indicating a gradual increase in volume.

The fifth system continues the piece. The upper staff features a melodic line with eighth notes and chords, marked with accents and a *p* dynamic. The lower staff continues with a steady accompaniment of eighth notes and chords, with a *cresc.* marking indicating a gradual increase in volume.

The sixth system concludes the piece. The upper staff features a melodic line with eighth notes and chords, marked with accents and a *p* dynamic. The lower staff continues with a steady accompaniment of eighth notes and chords, with a *dim.* marking indicating a gradual decrease in volume.

*dim.*

*pp*

**Andantino non troppo.**  
*espressivo molto.*

*pp*

*cresc*

*cresc f*

*dim.*

*pp*

Ped

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A *cresc* marking is present in the right hand.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. The right hand features a *sfz* marking. The left hand has a *mf* marking. A *Ped* marking with a circled cross symbol is located below the bass staff.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Continuation of the melodic and rhythmic patterns from the previous systems.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. A *crescendo* marking is written across the middle of the system.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. The right hand has a *f* marking, followed by *ff*, *dim*, and *p poco rit.* markings. The left hand has *dim* markings.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. The system begins with the tempo marking *a Tempo*. The right hand has a *p* marking. The left hand has a *pp* marking. A *Ped* marking with a circled cross symbol is located below the bass staff.

Allegro non troppo .

pp

pp

cresc poco a poco

cresc

mf

f

mf

f

mf

f

ff

8-1



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a triplet of eighth notes in the treble staff and various chordal textures in the bass staff.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic themes. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation, marked with a forte (*f*) dynamic. It features a triplet of eighth notes in the treble staff and a more active bass line.

Fifth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic progression. The bass staff maintains a consistent eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation, featuring a dense texture of chords in the treble staff and a moving bass line.

Seventh system of musical notation, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It concludes the page with a melodic phrase in the treble staff and a final accompaniment in the bass staff.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents, while the bass clef provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a melodic line in the treble and accompaniment in the bass. A dynamic marking of *p* is present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents, while the bass clef provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents, while the bass clef provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents, while the bass clef provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents, while the bass clef provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings of *f* and *sf* are present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents, while the bass clef provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#), and common time signature. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, featuring a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. The right hand melodic line includes a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The piece transitions to a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand features a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Fifth system of musical notation. The right hand melodic line includes a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Sixth system of musical notation. The right hand melodic line includes a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs. A dynamic marking of *ff* is present in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and slurs.

Third system of musical notation, starting with a measure rest of 8 measures. The music continues with complex textures and slurs.

Fourth system of musical notation, starting with a measure rest of 8 measures. The word *strepitoso* is written above the staff. The music features complex textures and slurs.

Fifth system of musical notation, featuring a dense texture of beamed notes in the treble clef and a more rhythmic bass line.

Sixth system of musical notation, ending with a measure rest of 8 measures. The music features complex textures and slurs.

This page of musical notation is for a piano piece, consisting of seven systems of two staves each. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various musical symbols and performance instructions:

- System 1:** Treble clef has a first ending bracket with a repeat sign. Dynamics include *ff* and *sf*. There are several accents (*acc.*) and slurs.
- System 2:** Treble clef has a slur. Dynamics include *ff* and *f*. There are accents and slurs.
- System 3:** Treble clef has a slur. Dynamics include *f*. There are accents and slurs.
- System 4:** Treble clef has a first ending bracket with a repeat sign. Dynamics include *ff* and *f*. There are accents and slurs.
- System 5:** Treble clef has a slur. Dynamics include *f*. There are accents and slurs. The instruction *hâtez.* is written below the staff.
- System 6:** Treble clef has a slur. Dynamics include *f*. There are accents and slurs.
- System 7:** Treble clef has a slur. Dynamics include *f*. There are accents and slurs.

## ACTE I

1<sup>er</sup> TABLEAU - Chez l'Alcade.

## PRÉLUDE

*(Scène donnée par des mendiants aveugles.)*

3 FEMMES et 3 HOMMES dans la coulisse.

**Allegro.**

CHŒUR

*f* Ti - ran bom - bas y Gra - na -

GUITARE

- das de el al - to de tor - re -

- ro; y la vir - jen del Pi - lar -

- en Su man - ta las a - pa -

- ra y la vir - jen del Pi - lar - en

Su man - ta las a - pa - va; y la vir jen

del Pi - lar

*(On parle)*  
Reprise de la Sérénade

Y la vir - jen del Pi - lar

en Su man - ta las ...

*(On parle)*

**BALLADE**  
CÉSARINE, PIGEONNET

**N° 1**

**Allegro.**

CESARINE

1<sup>er</sup> Couplet.

Un roufier prêt pour la Ba-taille Toujourn dis-

2<sup>e</sup> Couplet.

Ce Ma-ré-chal suivant l'al-cade, apour les

PIANO

c

1 - pos tou-jours de - bout. S'il faut que l'on cogne ou qu'on  
2 fem - mes tant de goût, Que chez lui, com - me la mus -

c

1 tail - le Un vé - ri - ta - ble ris - que tout, Un vé - ri - ta - ble ris - que  
2 - ca - de, On en a mis par-tout par - tout, On en a mis partout par -

*p*

c

- tout — C'est l'étran-ge Ca- pi - tai - ne Dont le nom — fait trem-

- tout — C'est le ga-lant

c

- blier le Mont la plai - ne le val - lon — Ce non-  
Ce ga-

c

- veau cro- que- mi - tai - ne C'est le Ma - réchal Chau-  
- lant

c

- dron — Ce non- veau cro- que- mi - tai - ne C'est le Ma - réchal Chau-  
Ce ga - lant

*P*

PIGEONNET

Ce non- veau cro- que- mi - tai - ne C'est le Ma - réchal Chau-  
Ce ga - lant



C  
-drou Ce nou\_veau Cro\_que\_mi - tai\_ne c'est le Ma\_ré - chal Chau\_

P  
Ce ga\_lant

C  
-drou Ce nou\_veau croque\_mi - tai\_ne C'est le Ma\_ré - chal Chau\_

P  
Ce ga\_lant croque\_mi - tai\_ne C'est le Ma\_ré - chal Chau\_

C  
-drou

P  
-drou

## ROMANCE ANGLAISE

WATSON

N<sup>o</sup> 2

Allegro

WATSON

PIANO

1<sup>er</sup> COUPLET

Quand en\_semble

2<sup>e</sup> COUPLET

Les car\_pes pour

3<sup>e</sup> COUPLET

Ce que fait un

W

1 les hi\_ron\_del\_les Font leur nid mor\_ ceaux par mor\_ ceaux  
 2 ê\_ tre mu\_ et\_ tes N'en ont pas moins des car\_pil\_ lons"  
 3 moi\_ neu vul\_ gai\_ re, Un tur\_ bot un sim\_ ple ha\_ reng,

W

1 Quand les sen\_ si\_ bles tou\_rte\_ rel\_ les Rou\_ cou\_ lent près des tou\_rte\_  
 2 Le gou\_ jon fait signe aux a\_ blet\_ tes La truite é\_ cou\_ te les sau\_  
 3 Se\_ rait\_ il im\_ pos\_ sible à fai\_ re Pour un gen\_ tle\_ man de mon

W

1\_ reaux En quel\_ le lan\_ gue par\_ lent\_ el\_ les Est\_ ce  
 2\_ mons Ils n'ont pas he\_ soïn d'in\_ ter\_ prè\_ tes Com\_  
 3 rang? Ce se\_ rait ex\_ tra\_ or\_ di\_ nai\_ re! Sans

*f* *p* *f*

*cresc*

W  
1 en Por - tu - gais en Fran - çais Je ne sais: Mais ce que je  
W  
2 - ment font - ils, je n'en sais, mais, Qu'ils soient Anglais qu'ils soient Fran -  
W  
3 com - prendre le Por - tu - gais, Nous nous comprendrons je le

*f*

W  
1 - sais, C'est que tous les nid sont complets, Et que les pe - tits sont bien  
W  
2 - çais Tous les bro - chets font des bro - chets Et tous les pe - tits sont bien  
W  
3 sais, Nous au - rons des en - fants par - faits! Et ceux - là par - le - ront Au -

*1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Fois*

W  
1 faits \_\_\_\_\_ (*Parlé*) The little birds are very pretty very pretty!  
W  
2 faits \_\_\_\_\_ (*Parlé*) The little fishes are nice, and very beautiful!  
W  
3 - çais!

*3<sup>e</sup> Fois*  
(*Parlé*) All the children are charming and all will speak english!

# ARIETTE

PERLITA

N<sup>o</sup> 3

**Allegretto.**

PERLITA

PIANO

The first system of the musical score shows the vocal line for Perlita and the piano accompaniment. The piano part begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 6/8 time signature. It features a melodic line with eighth notes and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *m.g.* (mezzo-giochiato) and *p m.g.* (piano mezzo-giochiato).

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "Ro-ses jas - mins et pâ - que -". The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern and melodic accompaniment.

The third system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "-ret - tes, Muguets Li - las et vi - o - let - tes que j'ai trou -". The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern and melodic accompaniment.

The fourth system concludes the musical score on this page. The vocal line includes the lyrics "-vés Surmon che - min Et que je tiens dans ma". The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern and melodic accompaniment.

*p*

- main Sa - chez ô fleurs que je bu -

*p*

ti - ne sa - chez à qui je vous des - ti - ne pe - tit bou -

*p*

- quet bouquet ché - ri — Que j'ai cueil - li

*p*

pour mon ma - ri — Gar - dez

*pp* *sf* *p*

p

vo\_tre fraîcheur pre\_mière Vous dont la vie est é-phé-

p

-mè - re pour qu'il res - pire a son re - tour Tout le par -

p

*très expressif.*

-fou de notre a - mour Sur vos co - rol - les em - bau

p

*poco rit.*

- mé - es com\_me sur des lèxes ai - mé - es pe\_tit hou -

P

-quet bouquet ché - ri que j'ai cueil - li pour mon ma - ri

P

Sachez \* fleurs que je bu -

P

- ti - ne sachez à qui je vous des - ti - ne pe - tit bou -

P

-quet bouquet ché - ri Que j'ai cueil - li

P

pour mon ma - ri

Pod

### COUPLETS-PARADE

PIGEONNET

N<sup>o</sup> 4

**Allegro.**

PIGEONNET

PIANO

Musical score for the introduction. The Pigeonnet part is a single treble clef staff with a whole rest. The Piano part consists of two staves (treble and bass clefs) with a forte (*f*) dynamic. The key signature has two flats and the time signature is 6/8.

Musical score for the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line (PI) is in a treble clef with lyrics: "Pleinde res - sour - ces". The piano accompaniment (PIANO) is in two staves. A first ending bracket with an 8-measure count is shown above the piano part. The dynamic is piano (*p*).

Musical score for the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line (PI) is in a treble clef with lyrics: "Et fort ha - bi - le Na - vi - quant dans tous les quartiers". The piano accompaniment (PIANO) is in two staves.

Musical score for the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line (PI) is in a treble clef with lyrics: "sur le pa - vé de la grand'vil - le J'ai fait tous les mé -". The piano accompaniment (PIANO) is in two staves.



PI

- tiers j'ai fait tous les mé - tiers

PI

1<sup>o</sup>. Tout d'a\_bord chez un é - bé - nis - te jeune appren - ti  
 2<sup>o</sup>. Chez des fo - rains, trou - pe no - ma - de Où je fus pî - tre,

*p*

PI

j'ai de - bu - té Et comme un vé - ri - table ar - tis - te soir et ma  
 s'il — vous plaît, à moi seul, fai - sant la pa - ra - de, J'é - tais

PI

- tin j'ai ra - bo - té  
 un orchestre com - plet. (imitations)

1<sup>re</sup> FINIR

PI

plein de res\_sour - ces et fort ha\_bi - le na - vi\_guant dans

PI

tous les quartiers sur le pa - vé de la grand'vil - le J'ai

PI

fait - tous les mé - tiers J'ai fait - tous - les mé -

PI

- tiers

II<sup>e</sup> TABLEAU : — Le Marché d'Alcobaça

## ENTR' ACTE

**Allegro**

**PIANO**

*sf*

The musical score is written for piano in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked "Allegro" and the dynamics are "PIANO" and "sf". The score consists of four systems of music. The first system is marked "Allegro" and "PIANO" with a dynamic marking of "sf". The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line. The second and third systems continue this pattern with some melodic development in the treble. The fourth system concludes with a final cadence.

# CHŒUR DU MARCHÉ

LES CHŒURS

N° 5

Allegro

PIANO

First system of piano accompaniment, starting with a forte (*ff*) dynamic marking. The music is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Second system of piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

Third system of piano accompaniment, showing a more complex melodic line in the treble staff.

Fourth system of piano accompaniment, concluding the instrumental section with a final cadence.

*Très frais* (PAYSANS MARCHANDS MARCHANDES)

Vocal and piano accompaniment for the choral section. The lyrics are: "Sur la pla - ce du vil - la - ge Côte a cô - te". The music is in 2/4 time and features a simple, rhythmic melody. The piano accompaniment consists of chords and a bass line. Dynamic markings include *p* (piano).

rangeons nous Nous partons sui- vant l'u - sa - ge

- te rangeons nous Nous partons sui- vant l'u - sa - ge

- te rangeons nous Nous partons sui- vant l'u - sa - ge Sui- vant l'u -

*f*

*dim* (Entre elles)

Des coqs des la- pins des choux On nous dit que l'An- gle

Des coqs des la - pins des choux On dit

sa - ge des choux On

- ter - re Prend jus - qu'au der - nier ra - dis On nous l'a

On dit que l'An- gle - ter - re Prend jus - qu'au der - nier ra -

dit que l'An- gle - ter - re Prend

(Aux soldats qui viennent acheter)

dit ou nous la dit oi gnous pommes de ter-re To\_ma\_tes cé\_le -  
 dis On le dit oi gnous pommes de ter-re!  
 tout On le dit To\_ma\_tes cé\_le -

TOUTES

\_ris Riz! Riz! Riz!  
 Riz! Riz! Riz!  
 \_riz Riz! Riz! Riz!

*mf* TOUTES.

Grâce à vous beaux mi - li - tai - res Grâce à

vous grâce à vous mon\_sieur Pin\_teu\_dant

Ces pro\_duits a\_li\_men\_tai\_res Ces pro -

\_duits dont trou\_ver leur pla\_ce\_ment

(Avec des révérences)

Et vous a\_vez gar\_dé Pin\_sa\_ge

De tout pay\_er ar\_gent comp\_tant

(a part) (homru)

*p*

Quand ils vien - nent dans ce vil - la - ge Les Fran - çais

Quand ils vien - nent dans ce vil - la - ge Les Fran - çais

n'en font pas au - tant Ils n'en font pas au

n'en font pas au - tant Ils n'en font pas au

*p* *Tres leger*

Grâce à vous beaux mi - li - tai - res grâce avous monsieur

tant Grâce à vous beaux mi - li - tai - res grâce a vous mon -

tant Grâce aux mi - li - tai - res à



mon\_sieur l'intendant nos produits a\_li\_men\_tai\_res vont  
 - sieur l'intendant nos produits a\_li\_men\_tai\_res vont  
 l'in\_tendant nos produits a\_li\_men\_tai\_res vont trouver

*f*

trouver leur pla\_ce\_ment Les soldats vont et viennent achetant  
 munis de sacs et de paniers.  
 trouver leur pla\_ce\_ment  
 un bon pla\_ce\_ment

*ff*

*1<sup>o</sup>* (appelant)  
*ff* Hé! messieurs de l'in\_ten\_dan\_ce

*f*

*f* (criant)

La va - len - ce, la va -

*f* (criant)

A - che - tez - la va - len - ce!

- len - ce!

*f* (criant)

Par i - ci par i - ci en ser - vi -

- ce!

*f*

(toutes)

Hé! messieurs de lin - ten - dan - ce A - che - tez - moi la va -

- ce A - che - tez - moi mes cha - pous

A - che - tez - moi mes cha - pous

- len - ce Hé mes - sieurs de l'in - ten -  
 A - che - tez - moi mes cha - pous, mes jam - bons mes diu -  
 A - che - tez - moi mes cha - pous, mes jam - bons mes diu -

*cresc*  
 dan - ce se - ño - rez at - fe - res se - no -  
 - dons, se - no - res Al - fe - rez se - ño - res Al - fe -  
 - dons, se - no - res Al - fe - rez se - ño - res Al - fe -

*ff*  
 - rez se - ño - res Al - fe - rez Sur la pla - ce du vil -  
 - rez se - ño - res Al - fe - rez Sur la pla - ce du vil -  
 - rez se - ño - res Al - fe - rez Sur la pla - ce du vil -

*p*

- sa - ge côte à cô - te rangeons nous

- sa - ge côte à cô - te rangeons nous

- sa - ge côte à cô - te rangeons nous

*dim.*

nous portons suivant l'u - sa - ge Des coqs des la - pins

nous portons suivant l'u - sa - ge Des coqs des la -

nous portons suivant l'u - sa - ge suivant l'u - sa -

*entre elles avec joie*

des choux vous voy - ez que l'Angle - ter - re prends jus -

pins des choux voy - ez voy - ez que l'Angle -

ge des choux voy - ez l'Angle -

*p*

- qu'au der\_nier ra - dis on l'a\_vait dit ou l'a\_vait  
 - ter - re prend jusqu'au der\_nier ra - dis on nous l'avait bien  
 - ter - re prend tout

dit on nous l'avait bien dit *dim.* *p* *tres léger.* Grâce à vous beaux mili\_  
 On nous l'avait bien dit *p* Grâce à vous  
 On nous l'avait bien dit

SOLDATS ANGLAIS (se debarrassant des gens qui insistent)  
 Yes! yes! yes! yes! yes! yes!  
*f* *dim.* *p*

- tai - res grâce a vous monsieur mon\_sieur l'intendant  
 beaux mi\_li\_tai\_res grâce a vous mon\_sieur l'intendant  
 grâce aux mi\_li\_tai\_res a l'in\_ten\_dant

nos produits a - li - men - tai - res au - rait trou - vé sù - re - ment

nos produits a - li - men - tai - res au - rait trou - vé sù - re - ment

nos produits a - li - men - tai - res au - rait trou - vé sù - re - ment

Un très bon place - ment un très bon pla - ce - ment.

Un très bon place - ment un très bon pla - ce - ment.

Un très bon pla - ce - ment un très bon pla - ce - ment.

# CHANSON DU MULETIER

CHAUDRON et CHŒURS

N° 6

All<sup>o</sup> non troppo.

CHAUDRON

SOPRANOS

TENORS

BASSES

PIANO

The musical score is arranged in a multi-staff format. At the top, there are four vocal staves: CHAUDRON (Bass clef), SOPRANOS (Treble clef), TENORS (Treble clef), and BASSES (Bass clef). Below these is the PIANO accompaniment, consisting of a grand staff with Treble and Bass clefs. The score is divided into three systems. The first system shows the instrumental introduction with piano markings *sf* and *p*. The second system begins with the vocal entry, marked *sf*, with lyrics: "Gais enfants de cette province sur nos murs / Quand parfois sur notre passage nous rencon-". The third system continues the vocal line with lyrics: "- lets nous sommes plus heureux qu'un prince en son palais / - trons fillette au beau corsage aux yeux frip-". The piano accompaniment provides harmonic support throughout, with various dynamics and articulation marks.

CH

lais  
pons

*ff* Tra la la la la la la la la la la la la la la la

*ff* Tra la la la la la la la la la la la la la la la

*ff* Tra la la la la la la la la la la la la la la la

*ff*

CH

Et chan - tant tous à perdre ha - lei - ne nous em - plis -  
Mon - tez à nos cô - tés mes bel - les leur di - sous

la!

la!

la!

*p*



CH

sous Les monts, les bois, la plai - ne de nos chan - sous  
 nous Et nous mettons ces jou - ven - celles sur nos ge - noux

*ff* La la la

*ff* La la la

*ff* La la la

Trot - tez  
 Cou - rez

la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la

*p*

CH

mu - les frin - gan - tes  
mu - les ga - lan - tes par les sen - tiers A sou - des voix bruy -

Musical notation includes a vocal line with triplets and piano accompaniment with dynamic markings like *sf*.

CH

- an - tes des mu - le - tiers Trot -

Musical notation includes a vocal line with a triplet and piano accompaniment with an *8va* marking.

CH

- tez ! mu - les frin - gan - tes, Trot - tez par mi les verts sen -

Ah!

Ah!

Ah!

Musical notation includes vocal lines with *8va* markings and piano accompaniment with dynamic markings like *f* and *p*.

## Facilite

CH Par - tez bel - les fil - les les gais mu - le -

- tiers Par - tez bel - les fil - les les gais mu - le -

- tiers Clic clac clic clac hop! Ah!

*sf* Trot - tez mu - les gen -

*sf* Trot - tez mu - les gen -

*sf* Trot - tez mu - les gen -

- til - les Trot - tez par - mi les verts sen - tiers

- til - les Trot - tez par - mi les verts sen - tiers

- til - les Trot - tez par - mi les verts sen - tiers

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Facilite' on page 43. It features a vocal line (CH) and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The vocal line consists of several phrases: 'Par - tez bel - les fil - les les gais mu - le - tiers', 'Clic clac clic clac hop! Ah!', and 'Trot - tez mu - les gen -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and rhythmic patterns. Dynamic markings include 'sf' (sforzando) and 'p' (piano). The score is arranged in a system with vocal staves and piano staves.

— por - tez les bel - les fil - les les gais mu - le - tiers! die! clac!

— por - tez les bel - les fil - les les gais mu - le - tiers! die! clac!

— por - tez les mu - le - tiers die! clac!

CHAUDRON

Trot - tez mu - les gen -

die! clac! die!

die! clac! die!

die! clac! die!

CH

fil - les par - lez sen - tiers por - tez les belles

*suivez*

CH

fil - les Et les gais mu - le - tiers!

CH

por - tez por - tez les bel - les fil - les

*scherzando.*

Ah!

Ah!

Ah!

CH

— les joyeux mu - le - tiers por - tez les joyeux mu - le - tiers

*léger*

*se.*

Clic! clac!

Clic! clac!

Clic! clac!

CH

Ah par - tez les bel - les fil - les  
 ciel clae! ciel clae!  
 ciel clae! ciel clae!

CH

Et les gais mu - le - tiers

*ff* *poco rit.* *a tempo*

CH

On danse.

*ff*



DUO

CÉSARINE, JEAN

№ 7

Allegro

CÉSARINE

JEAN

PIANO

Allegro

*f*

*dim*

*f*

Eh quoi!

Jean!

c'est toi!

C'est bien toi

Et lors-qu'en - fin

je te re - vois

au

*p*



lieu d'un brave mi - li - tai - re Au lieu d'un soldat

Ex - em - plai - re Je re - trouve un chef de bri - gands

JEAN

Cé - sa -

sombre

Oui de bri - gands de pil -

cresc. f

- ri - ne

cresc.

- lards de chena - pans .

f

Cé - sa - ri - ne ! impos -

*p.* *f*

-tu - rel non! sur ma foi Je te le ju - re

*rit*

E\_cou - te - moi E\_cou - te - moi!

*pp*

**Allegretto.**  
*tres simple.*

*p* De\_vant nous sans es - pe - ran - ce Nous al - lions sans a - bri sans pain,

*pp*

Lors\_que vrai gre - nier d'abondan - ce un couvent ap - pa - rut soudain

Devant u - ne pa - reil - le têt - e que la for - tu - ne

nous of - fait      J'en conviens      j'en conviens      j'ai per - du - la  
*cresc.*  
*cres - cen - do.*

têt - e Comme un i - vrogne au ca - ba - ret      Mais loin des

miens dans ce re - pai - re. J'ai su com - bat - tre l'en - ne - mi      pas en bri -

*cresc.*

- gaud - mais en - cor - sai - re Qui ne se bat pas à de -

*élargissez*

- mi N'en dé - plai - se à la renom - mé - e, Les An - glais

- sents nous paient rau - çons Enfant per - du loin de l'ar -

*avec insouciance*

*p*

- mé - e, Je fais la guerre à ma fa - çon *bref* Mais

*poco rit.*

Mouvement de Césarine - Jean l'arrête  
d'un geste et continue

à travers les plaines mu - et - tes Quand le soir quel - que - fois j'entends -

*a tempo* Sombre les yeux perdus dans mes yeux

*pp*

- L'écho - - - lointain - - - de nos trom - pet - tes Le tres lointain

*pp*

*cresc*

*fz*

bruit de nos tambours bat\_tants! Jesensa\_lors danstoutmon

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then continues with eighth notes. The piano accompaniment consists of chords and single notes, with some triplets indicated by a '3' over the notes.

*augmentez peu a peu*

ê - tre Comme un frémis\_se - ment! Car cest la que je voudrais

The second system continues the musical score. The vocal line has a more melodic and expressive quality, with some notes marked with a 'b' (basso). The piano accompaniment features a steady rhythm with some triplet patterns.

ê - tre Chau - tant a - vec mon ré - gi - ment — La vic -

The third system shows the vocal line with a long note followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment has a more active and rhythmic feel, with some slurs over the notes.

- toire — est à nous — nous l'a\_vons — rempor - té - e. Le re -

The fourth system features a vocal line with a series of eighth notes and a final note with a fermata. The piano accompaniment is rhythmic and supports the vocal line.

*ad lib.*

- frain glo - ri - eux De no - tre grande ar - me'

The fifth system concludes the page with a vocal line that has a fermata over the final note. The piano accompaniment ends with a final chord. The key signature changes to two flats and the time signature to 2/4.

Allegro. CESARINE

Ah! tou âme est tou -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a 2/4 time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics "Ah! tou âme est tou -". The middle staff is a bass line in bass clef, also in 2/4 time, with a few notes. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- jours la me - me C'est bien ce que tu dis là je re - con -

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has the lyrics "- jours la me - me C'est bien ce que tu dis là je re - con -". The piano accompaniment (bottom staff) includes dynamic markings "dim." (diminuendo) in both the treble and bass clefs.

- nais ce - lui que j'ai - me C'est mon Jean mon sol - dat le voi -

The third system continues the musical score. The vocal line (top staff) has the lyrics "- nais ce - lui que j'ai - me C'est mon Jean mon sol - dat le voi -". The piano accompaniment (bottom staff) includes a dynamic marking "p" (piano).

- là Non!

(avec passion) Césa - ri - ne Césa - ri - ne!

The fourth system concludes the musical score. The vocal line (top staff) has the lyrics "- là Non!". The bass line (middle staff) has the lyrics "(avec passion) Césa - ri - ne Césa - ri - ne!". The piano accompaniment (bottom staff) includes dynamic markings "f" (forte) and "p" (piano).

*rit mol*

ne dis rien non ne dis rien

*rit molto* *a tempo rit*

**Andantino.** *tres doux*

ne dis plus rien Je m'a\_bandon - ne ne me dis rien Ne me dis rien

*avec toute l'âme*

ne me dis pas que je suis bou - ne Que je suis in\_dul - gen - te non!

*p* *rit* *avec ame* *sans rigueur*

Non ne dis rien ne dis rien Je suis u - ne femme qui

t'ai - me! Tu me comprends, tu me comprends Je suis u - ne femme qui

*sf* *p*

avec énergie

*f* *p* *f* *p* *f*

J'ai - me! tu me comprend Et tu m'entends!.. Sol - dat ou chef de bri -

*cresc.* *f* *cresc.* *f*

- gands — Je t'ai - me quand mêm - me, oui je t'ai me quand

*mf* *sans rigueur*

mêm - me Je suis u - ne femme qui t'ai - me

O ma Cé - sa - ri - ne je t'ai - me

*pp* *cresc.* *mf*

Ped.

tu me comprends Et tu m'en tends... Je suis u - ne femme qui

je te comprends Et je t'en tends... O ma Cé - sa - ri - ne je

Ped.



C t'ai - me tu me com-prends Et tu m'entends sol-  
 J t'ai - me je te com-prends Et je t'entends sol-

Ped Ped Ped

C \_dat ou chef de bri-gands Je t'ai - me quand mê - me je  
 J \_dat ou chef de bri-gands Je t'ai - me quand mê - me je

*cresc* *cresc:* *ff*

Ped Ped

C t'ai - me oui je t'ai-me quand mê - me!  
 J t'ai - me oui je t'ai-me quand mê - me!

*élargissez* *allarg* *ff*

Ped Ped

Ped Ped Ped

### CHŒUR ET COUPLETS

N° 8

**Allegro**

Clairon

PIANO

Tambour

*f*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is for the Clarinet (Clairon) and the lower staff is for the Piano. The piano part includes a drum (Tambour) indicated by a series of vertical lines. The tempo is marked 'Allegro' and the dynamics include a forte 'f' marking. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat).

Les soldats entrent en scène, réunis ent les provisions,

Filles

The second system continues the piano accompaniment and introduces a vocal line for 'Filles' in the upper staff. The piano part continues with rhythmic accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase.

se préparent à partir

SOLDATS ANGLAIS,

De partir c'est

The third system features a vocal line for 'SOLDATS ANGLAIS' in the upper staff. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern. The vocal line includes a melodic phrase with a dynamic marking of 's' (sotto).

le moment

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a consistent rhythmic accompaniment. The vocal line includes a melodic phrase with a dynamic marking of 's'.

Partons-partons prestement, il faut que nous es-

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with its rhythmic accompaniment. The vocal line includes a melodic phrase with a dynamic marking of 's'.

-cor-te em-por-te les vi-vres Qu'on at-tend au camp, il faut que notre es-

8

(Pendant le Chœur, Don José est sorti de la maison, tenant Perlita par la main)

-cor-te seu-il-le pres-te-ment c'est le mo-

8

-ment de par-tir, par-tir pres-te-ment.

8

**DON JOSÉ**  
Viens ma pu-pil-le ché-ri-e Au ma-jor il faut

D<sup>on</sup>  
J  
dire a dieu

CHAUDRON (à Romulus)

C  
La jeune fille est fort gen -

R  
Elle est ravis - san - te Par

CH  
- fil - le

ROMULUS

R  
- dieu

WATSON

A vant O Perli - ta de me

W  
mettre envoy - a - ge De votre bouche ro - se

W  
a l'instant de par-tir Lais-sez-moi re-cueillir un mot qui m'en cou-

The first system of music consists of a vocal line (W) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "a l'instant de par-tir Lais-sez-moi re-cueillir un mot qui m'en cou-". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a key signature of one sharp and a 2/4 time signature. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

W  
rage Et que j'em - poi - terai, comme un doux souve - nir

*dim* *pp*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "rage Et que j'em - poi - terai, comme un doux souve - nir". The piano accompaniment includes dynamic markings: *dim* (diminuendo) and *pp* (pianissimo). The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the vocal line and a consistent accompaniment in the piano.

DON JOSÉ  
Dis lui quel-que cho - se d'ai - ma - ble

The third system of music is for the character Don José. The vocal line has the lyrics "Dis lui quel-que cho - se d'ai - ma - ble". The piano accompaniment continues with a similar accompaniment pattern. The system concludes with a fermata over the final note of the vocal line.

PERLITA *a piacere*  
C'est bien pour vous être agré-

The fourth system of music is for the character Perlita. The vocal line has the lyrics "C'est bien pour vous être agré-". The piano accompaniment features a key signature change to two sharps (F# and C#) and includes a *rit.* (ritardando) marking. The music is characterized by long, sustained notes in the piano.

P  
- a - ble. *ritenu*

The fifth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "- a - ble." followed by the instruction *ritenu* (ritardando). The piano accompaniment features a key signature change to two sharps and includes a *ritenu* marking. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

## COUPLETS

Allegretto

P

1<sup>er</sup> Coup! Je res\_sens, ma\_jor au mo\_ment Où je vais vous per\_dre de  
 2<sup>e</sup> Coup! Pendant que vous se\_rez ab\_sent Pen\_dant que vous se\_tez en

*pp*

P

1 vu - e Je ne sais trop quel sen - ti -  
 2 rou - te A vous bien sou\_vent, bien sou -

P

1\_ment, Dont malgré moi je suis é\_mu - e Par\_tez donc quit\_tez  
 2\_vent Je pen\_se\_rai sans au\_cun don - te Re\_viez-vous dans

P

1 ce pa\_ys, Pour vous loinde no\_tre vil\_la\_ge Je fais des voux et je vous  
 2 nos pa\_ys? Il pa\_rait que, tout le pré\_sage... En at\_ten\_dant, moi je vous

P

dis oui je vous dis le vous dis

P

Bon voy - a - ge mon - sieur le ma - jor bonvoy - a -

P

-ge bonvoy - a - ge bonvoy - a - ge bonvoy a

P

- ge!

DON JOSE, ROMULUS

CHAUDRON

bouvoy - a - ge mon - sieur - le ma - jor bonvoy - a -

bon voy - ya -

SOPRANOS

bouvoy - a - ge mon - sieur le ma - jor bonvoy a -

TENORS

bouvoy - a - ge mon - sieur le ma - jor bonvoy a -

BASSES

bon voy - ya -

P bonvoy - a *pp* ge, bonvoy - a - ge *f* bonvoy - a -

Duo J - R *pp* Al - lez *f* Al - lez bonvoy a -

CH *pp* Al - lez *f* Al - lez bonvoy a -

*pp* Al - lez *f* Al - lez bonvoy a -

*pp* Al - lez *f* Al - lez bonvoy a -

*pp* Al - lez *f* Al - lez bonvoy a -

*p* *p*

P Pour finir le Couplet. *sf* Apres le Couplet et le prenez ici.

-ge

Duo J - R -ge

CH -ge

-ge

-ge

-ge

-ge

*sf* *p*



WATTSON

Mer - ci mer - ci je pars con - tent

CHAUDRON

Cet an -

ROMULUS

Il prend tout pour ar -

CH

- glais n'est pas dif - fi - ci - le.

WATTSON

Et main - te - nant quit - tons la vil - le

R

- gent comptant

CHEUR

Et main - te - nant quittons la vil - le al - lons par - tons

cresc.

rall

PERLITA *poco rit a tempo*

Bonvoy - a - ge monsieur le major, bonvoy -

- a - ge Bonvoy - a - ge bonvoy - a - ge bonvoy - a -

ge!

DON JOSÉ ROMULUS

Bonvoy - a - ge mon - sieur le major bonvoy - a -

CHAUDRON *f*

Bon voy - a - ge

*f* Bon voy - a - ge mon - sieur le major bonvoy - a -

*f* Bon voy - a - ge mon - sieur le major bonvoy - a -

*f* Bon voy - a - ge mon - sieur le major bonvoy - a -

P  
 Bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge!

Don  
 J  
 et R  
 -ge Bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge!

CH  
 -ge Bonvoya - ge bonvoya - ge bonvoya - ge!

-ge Bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge!

-ge Bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge!

-ge Bonvoya - ge bonvoya - ge bonvoya - ge!

*ff*

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It features four vocal parts: P (Soprano), Don J et R (Tenor), CH (Bass), and a Piano accompaniment. The lyrics are: "Bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge bonvoy\_a - ge!". The piano part includes a forte (*ff*) dynamic marking. The score is divided into several systems, with the piano accompaniment providing harmonic support for the vocal lines.

## CHANSON DE ROUTE ET COUPLETS

PERLITA, D'ESTILLAC, DON JOSÉ, CHŒUR

N° 9.

*Ce Chœur, chanté dans les coulisses doit se dire, PP., puis en augmentant, pour donner l'impression d'une troupe qui approche peu à peu.*

**CHŒUR** *SOLO*

Nous par-tous pour la guerre o gué! nous par-tous pour la

**PIANO**

guer - re .

**CHŒUR**

Nous par-tous pour la guerre, o gué! nous par-tous pour la guerre .

*SOLO*

La guerre à l'é - tran - ger O gué la ri - ra dou dai - ne

La guerre à l'é - tran - ger O gué la ri - ra dou dé

## MUSIQUE DE SCÈNE

Sur cette musique de scène que l'on répétera le nombre de fois convenable, les soldats descendent, pendant que les personnages parlent,

pp

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

**SOLO** (Plus près)

Au châ-teau d'un grand prince ô gué! au châ-teau d'un grand prin- ce

**CHŒUR**

Au

Musical notation for the first vocal line, including a solo part and a choral part. The solo part is in treble clef with a key signature of two sharps and a 6/8 time signature. The choral part is in a lower register, also in treble clef. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps and a 6/8 time signature.

châ-teau d'un grand prince, o gué! Au cha-teau d'un grand prin- ce

Musical notation for the second vocal line, including a solo part and a choral part. The solo part is in treble clef with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature. The choral part is in a lower register, also in treble clef. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature.

**SOLO**

Les four-riers m'ont lo-gé, o gué. La ri ra dou-dai-ne

Musical notation for the third vocal line, including a solo part and a choral part. The solo part is in treble clef with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature. The choral part is in a lower register, also in treble clef. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature.

**CHŒUR**

Les four-riers m'ont lo-gé o gué! La ri radou-dé

Musical notation for the fourth vocal line, including a solo part and a choral part. The solo part is in treble clef with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature. The choral part is in a lower register, also in treble clef. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature.

## DON JOSÉ

Ah! quelle sur-prise a-gré-a-ble

Heu-reux ins-tant!... C'est pour vous voir (qu'il-

aille au dia-ble) Que vous ar-ri-vez main-te-nant! Heu-

-reux ins-tant! Heu-reux ins-tant!...

## D'ESTILLAC

Vrai-ment, vous é-tes trop ai-ma-ble

## MADRIGAL

N<sup>o</sup> 9 bisAllegretto non troppo *très délicat et très lié.*

D'ESTILLAC

PIANO

Tout d'a\_bord je n'a\_vais pas mis l'a\_

d'E

\_mour dans mon i - ti - ne - rai - re Mais en che\_min l'amour m'a

d'E

retenez peu à peu. retenez.

pris Qu'y puis - je fai - re q'hi puis - je fai - re Ou

d'E

a tempo. *cresc.*

le dit a - veugle et pour - tant Fus - sent - ils au bout de la

*dim* *retenez peu a peu, tres doux* *retenez.* *pp*

ter - re Il u nit l'a mante et l'a mant qu'y peut-on fai - re qu'y peut-on

*a tempo* *retenez.*

fai - re Il u nit l'a mante et l'a mant Qu'y peut-on

*a tempo*

fai - re qu'y peut - on fai - re

PERLITA *1<sup>o</sup> Tempo*

L'a mour est sur cha que che - miu Il est de cha que i ti né -

*retenez peu a peu* *retenez*

- rai - re On cherche à Pé - vi - ter en vain Qu'y peut-on fai re qu'y peut-on



*(très doux)* **a tempo.**

P  
 fai - re Quand sur vo tre route il s'est mis Bien fou qui court en sens con -

*retenez peu a peu* *retenez très doux*

P  
 - trai - re; Contre lui, quand il vous a pris, Que peut-on fai - re, que peuton

**a tempo***retenez peu a peu*

P  
 fai - re?... On cherche à l'é - vi - ter en vain *pp* Qu'y peut-on

d'E  
 On cherche à l'é - vi - ter en vain l'amour!

*retenez très doux*

P  
 fai - re qu'y peuton fai - re?

d'E  
 qu'y peuton fai - re? **a tempo**

### FINAL

CESARINE, PERLITA, PIGEONNET, D'ESTILLAC, DON JOSÉ, CHAUDRON, CHŒUR

N° 10

*Allegretto*

PIANO

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in G major and 2/4 time. The music begins with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Continuation of the piano accompaniment, showing the right and left hand parts with various chordal textures and melodic lines.

**CESARINE**  
De o gra - ti - as

**PIGEONNET**  
De o gra - ti - as

**CHAUDRON**  
De - o gra - ti - as

Que le

This system contains the vocal entries for Cesarine, Pigeonnet, and Chaudron, along with the piano accompaniment. The piano part features sustained chords and a melodic line in the right hand.

**CE**  
Qu'il vous bé - nis - sez

**PI**  
Qu'il vous bé - nis - sez

**CH**  
ciel vous soit pro pi - ce Je

This system contains the vocal entries for the choir (CE, PI, CH) and the piano accompaniment. The piano part continues with sustained chords and a melodic line.

CH

suis le père le père capu - cin Le père capu - cin du monas -

PIGEONNET (avec onction)

Je suis le frère qui soigne le jar -

CH

-tè - re Ce Saint Augus - tin.

PI

- din le jo - li jar - din du mo - nas - tè

CÉSARINE

Je suis l'aus - tè - re et jeu - ne sa - tur - nin le jeu - ne sa - tur -

PI

re

*p*

CE *- min.*

PI *p* Ce qu'enous venons fai - re

CH *p* Ce qu'enous venons fai - re

SOPRANOS *p* Nous le savons fort bien

TENORS *p* Nous le savons fort bien

BASSES

CE *(riant sous cape) très léger* Je crois au con - trai - re qu'ils n'en sa - vent rien Ah ah ah ah

PI *(riant sous cape)* Je crois au con - trai - re qu'ils n'en sa - vent rien Ah ah ah ah

CH *(riant sous cape)* Je crois au con - trai - re qu'ils n'en sa - vent rien Ah ah ah ah ah ah

*pp très léger* Ce sont les

*pp* Ce sont les



CH *voir* En homme aus\_tè - re Jem'acquit\_te - rai, croyez le ma mè -

CE (contrefaisant Pigeonnet)  
ma mè - re! ma mè - re

PI (devant les yeux au ciel)  
ma mè - re! di\_gue di\_gue di\_gue di\_gue don Et

CH - re Chape\_lain de vo - tre mais on

CE ma mè - re din don Vous au -

PI di\_gue di\_gue di\_gue di\_gue don din don din don

CH pour eet - te gra\_vemis\_si - ou vous au - rez vous au - rez vous au -

CE *- rez satisfacti-on* (Sonnant de toutes ses forces)

PI *diu don di\_gue di\_gue di\_gue di\_gue di\_gue di\_gue*

CH *- rez sa.... satisfacti-on*

Quel - le com - pone - ti -

Quel - le com - pone - ti -

Quel - le com - pone - ti -

CE *diu don*

PI *di\_gue di\_gue don diu don diu don*

CH *Vous au\_rez vous au\_rez vous au\_rez sa satisfac\_ti-on*

*- on*

*- on*

*- on*

CE Il est le pè - re ca - pu - cin

PI di\_gue don di\_gue don di\_gue don di\_gue don di\_gue don

CH Je suis le pè - re ca - pu - cin Du mo\_nas -

CE du mo\_nas - tè - re de S<sup>t</sup> Augus - tin. Qui c'est le pè - re ca - pu -

PI di\_gue don di\_gue don di\_gue don di\_gue don di\_gue don

CH - tè - re de S<sup>t</sup> Augus - tin Je suis le pè - re le

De -

Ce sont les pè -

Ce sont les pè - res les



CE  
 - cin le pè-re ca-pu - cin.

PI  
 di-gue don din don di-gue di-gue don *p* Ce- que nous ve-nons

CH  
 pè-re ca-pu - cin le pè-re ca-pu - cin. *p* Ce- que nous ve-nons

- o gra - ti - as

- res ca-pu - cins les ca - pu - cins.

pè-res ca - pu - cins les pè-res ca-pu - cins.

*p*

CE  
 Je crois au con-trai - re

PI  
 fai - re. *p* Je crois au con-trai - re

CH  
 fai - re. *p* Je crois au con-trai - re

*p* Nous le sa-vons fort bien.

*p* Nous le sa-vons fort bien.

*p* Nous le sa-vons fort bien.

*p* Nous le sa-vons fort bien.

*(riant sous cape) très léger*

CE qu'ils n'en sa\_vent rien Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

PI qu'ils n'en sa\_vent rien Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

CH qu'ils n'en sa\_vent rien Ah ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

De - o

*très léger*

Ce sont les pè - res Ca - pu -

Ce sont les pè - res Ca - pu -

CE ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ils ne sa\_vent rien non rien non rien...

PI ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ils ne sa\_vent rien non rien non rien...

CH ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ils ne sa\_vent rien non rien non rien...

gra - ti - as. De - o gra - ti - as.

\_cins nous le sa\_ vous nous le sa\_ vous bien nous le sa\_ vous bien

\_cins nous le sa\_ vous nous le sa\_ vous bien nous le sa\_ vous bien

Même mouv<sup>t</sup>

DON JOSÉ (à Chaudron)

La mis-si-on est de grande importance di-gue se-nor

Don J cha-pe - liu Re - ce - vez donc de ma main

Don J ma pu - pil - le bien ai - mé - e Pour la conduire au cou-vent dans le

Andante PIGEONNET (même jeu)

Don J - quel fort pru - demment EL - le doit être enfermé - e...

(solennel et mystérieux)

CE *à Don José*  
El\_ le doit être en fer\_ mé\_ e

PI *à Don José*  
El\_ le doit être en fer\_ mé\_ e

CHAUDRON (même jeu)  
El\_ le doit être en fer\_ mé\_ e!

CE *pp*  
enfer\_ mé\_ e!

PI *pp*  
enfer\_ mé\_ e!

Don J *(à Césarine)*  
El\_ le doit être en fer\_ mé\_ e!  
*pp*  
enfer\_ mé\_ e!

CH *(au Chœur)*  
El\_ le doit être en fer\_ mé\_ e!  
*pp*  
enfer\_ mé\_ e! Fort

*pp*  
enfer\_ mé\_ e!

*pp*  
enfer\_ mé\_ e!

*p>*  
El\_ le doit être en fer\_ mé\_ e!

*pp*

## Allegro Tempo I:

CH  
 bien, fort bien nous la con\_dui - roas, Et puis - nous la

## DON JOSÉ

CH  
 re - met - trons a no - tre su - pé - rieu - re

Eu te quit -

Don J  
 - tant mon en - fant, Je - sens mon cœur - qui se

## PIGEONNET

Don J  
 Le vieu cro - co - di - tel il pleu - re

fend Le

PI 

OH 

crain<sub>t</sub>ea<sub>u</sub> \_ vec moi<sub>i</sub> ve<sub>n</sub>ez don<sub>ne</sub>chez les sœurs Au<sub>g</sub>us<sub>t</sub> \_ ti<sub>l</sub> \_ nes

Vous

PI 

ver<sub>r</sub>ez com<sub>m</sub>e di<sub>g</sub>ue di<sub>g</sub>ue don, j<sub>e</sub> sou<sub>l</sub>ne les ma<sub>ti</sub> \_ nes di<sub>n</sub> \_

PI 

don di<sub>n</sub> \_ dou di<sub>n</sub> di<sub>g</sub>ue di<sub>g</sub>ue di<sub>g</sub>ue di<sub>g</sub>ue don<sub>e</sub>.

DON JOSÉ 

mon

Don J 

'cœur se fend.



## COUPLETS

Allegro non troppo

CESARINE (à Perlita.)

1<sup>er</sup> Vous au-riez bien tort de croi-re que l'on seu-voie au cou-

2<sup>e</sup> c<sup>est</sup> D'abord, au coup de ma-ti-nes, dans vo-tre pe-tit do-

1-vent Ainsi le con-te l'his-toire, mais l'histoi-re-ment sou-

2-do On vous monte des tar-ti-nes Et du cho-co-lat bien

1-vent. Aux bon-nes sœurs Au-gus-ti-nes fi-ez-vous

2 chaud puis pour peu que ça vous plai-se vous pour-rez

CE 1 sé\_nô\_ri - ta Vous ver\_rez chez nos bé\_gui\_nes Comme on vous dor\_

CE 2 dans le jardi\_n Fo\_là\_trant tout à votre ai\_se Chan\_ter du soir

CE 1 lo - te - ra comme on vous dor - lo - te - ra.

CE 2 au ma - tin chan - ter du soir au ma - tin.

*poco rit*

*a tempo très rythmé*

CE Le cou vent n'est pas mo\_ro - se Il est rempli d'a\_gré\_ments

CE On y voit la vie en ro\_se A tra\_vers les voi - les blancs.

1<sup>a</sup>

CE blancs.

2<sup>a</sup>



## D'ESTILLAC

Bien\_tôt de vous re - voir je conserve l'es - poir o ma char -

## PERLITA

Là - bas au cou - vent  
- mán - te fi - au - cé - e

En vous at - ten - dant a vous mon cœur et ma pen -

Al - lons par - tons par - tons  
- sé - e Digue di gue  
Al - lons par - tons

*cresc*

CE Par - tous

PI di - gue di - gue don di - gue di - gue di - gue di - gue don

JE Al - lons par -

Don J Al - lons par -

CH Al - lons Par - tous al - lons par -

*cresc*

CE par - tous sui - vez sui -

PI par - tous sui - vez le pè - re le pè - re ca - pu -

JE - tez par - tez sui - vez le pè - re le pè - re ca - pu -

Don J - tez par - tez sui - vez le pè - re le pè - re ca - pu -

CH - tous par - tous sui - vez le pè - re le pè - re ca - pu -

De

Al - lez ce sont les pè - res ca - pu -

Al - lez ce sont j'ès - pè - re les pè - res ca - pu -

CE  
\_vez le pè - re ca - pu - cin

PI  
\_cin le pè - re ca - pu - cin car c'est un homme aus - tète - re c'est un homme de

DE  
\_cin le pè - re ca - pu - cin car c'est un homme aus - tète - re c'est un homme de

DOU  
\_cin le pè - re ca - pu - cin car c'est un homme aus - tète - re c'est un homme de

CH  
\_cin le pè - re ca - pu - cin car c'est un homme aus - tète - re c'est un homme de

grati - as car c'est un homme aus - tète - re c'est un homme de

\_cins les ca - pu - cins car c'est un homme aus - tète - re c'est un homme de

\_cins le pè - re ca - pu - cins car c'est un homme aus - tète - re c'est un homme de

CE *(riant sous cape)*  
 Avec le bon pè - re vous ne craignez rien Ablahlahl!

PE

PI *(criant)*  
 bien avec le bon pè - re vous ne craignez rien Ablahlahl!

DE  
 bien avec le bon pè - re vous ne craignez rien avec lui ma

Dou  
 J  
 bien avec le bon pè - re vous ne craignez rien avec lui ma

CH  
 bien avec le bon pè - re vous ne craignez rien Ah ah ah ah ah ah

De -  
 bien avec le bon pè - re vous ne craignez rien De - - o - -

bien avec le bon pè - re vous ne craignez rien avec lui j'es -

bien avec le bon pè - re vous ne craignez rien avec lui j'es -

CE  
 ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! c'est un homme aus\_tè - re

PE  
 c'est un homme aus\_tè - re

PI  
 ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! digue digue di\_gue digue digue digue

DE  
 chère ne crai\_guez rien c'est un

DO  
 chère ne crai\_guez rien c'est un

CH  
 ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Je suis un père - re

gra - ti - as C'est un homme aus\_tè - re

-père ne crai\_guez rien c'est un homme aus -

-père ne crai\_guez rien c'est un homme aus\_tè - re

Accompaniment for piano (PI) and harpsichord (CH) with figured bass notation.

CE  
un hom\_me de bien, a\_vec lui ma chère

PE  
un hom\_me de bien a\_vec lui ma chère

PI  
digue digue di\_gue digue digue di\_gue digue digue di\_gue digue digue di\_gue

JE  
-père a\_vec lui ma chère

D.J.  
-père a\_vec lui ma chère

CH  
cro\_yez le bien a\_vec lui ma chère

un hom\_me le bien a\_vec lui ma chère

-tère a\_vec lui ma chère

un hom\_me de bien a\_vec lui ma chère

CE  
vous ne craignez rien *ff* sui-vez les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

PE  
je ne craindrai rien *ff* sui-vons les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

PI  
digue digue digue donc sui-vez les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

DE  
vous ne craignez rien sui-vez les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

DUN  
vous ne craignez rien sui-vez les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

CK  
vous ne craignez rien *ff* sui-vez les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

vous ne craignez rien sui-vez les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

vous ne craignez rien sui-vez les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

vous ne craignez rien *ff* sui-vez les pères pèrescapu-cins les pèrescapu-

*ff*





ACTE II

ENTR' ACTE

Allegro

PIANO

*ff*

The musical score is written for piano in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of five systems of music. The first system is marked 'Allegro' and 'PIANO' with a dynamic of 'ff'. The second and third systems continue the melodic and harmonic development. The fourth system features a dynamic change to 'p' and includes a triplet in the right hand. The fifth system concludes the piece with a dynamic of 'f' and a final cadence.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of chords in the treble and a simple bass line. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The treble part has a more complex, arpeggiated texture. Dynamic markings include *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *p* (piano).

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The treble part has a melodic line with eighth notes, while the bass part has a steady accompaniment of chords. Dynamic markings include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The treble part has a melodic line with eighth notes, and the bass part has a steady accompaniment of chords. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The treble part has a melodic line with eighth notes, and the bass part has a steady accompaniment of chords.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The treble part has a melodic line with eighth notes, and the bass part has a steady accompaniment of chords.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the chordal accompaniment. A dynamic marking *f* (forte) is present in the fourth measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a more active melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the accompaniment. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings *f* (forte) are present in the first and second measures.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *p* (piano) is present in the first measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line with a crescendo leading to a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the third measure. The bass clef accompaniment features chords and moving lines.

Third system of musical notation. The treble clef has a dynamic marking of *p* (piano) at the start. The bass clef accompaniment is characterized by dense chordal textures. A dynamic marking of *f* appears in the third measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with slurs. The bass clef accompaniment consists of eighth-note patterns. A dynamic marking of *p* is shown in the second measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a dynamic marking of *f* in the first measure, followed by a *dim* (diminuendo) marking in the third measure. The bass clef accompaniment includes a *p* marking in the fourth measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef contains a complex melodic line with many slurs. The bass clef accompaniment features a dynamic marking of *f* in the third measure.

Seventh system of musical notation. The treble clef has a dynamic marking of *sf* in the third measure. The bass clef accompaniment includes a *p* marking in the fourth measure.

INTRODUCTION ET CHŒUR

N° 11

Allegro

PIANO

First system of the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 6/8. The music begins with a forte (*ff*) dynamic in the bass staff, followed by a piano (*f*) dynamic. The melody in the treble staff is rhythmic and features eighth and sixteenth notes.

Second system of the piano introduction. It continues the two-staff format. The treble staff features a *cresc* (crescendo) marking. The bass staff continues with rhythmic accompaniment. The system concludes with a repeat sign.

First system of the chorus introduction. It includes a vocal line for Tenors and piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics "A - près boire et man - ger A l'a - bri du dan - ger Nous". The piano accompaniment is in the same key and time signature as the introduction.

Second system of the chorus introduction. The vocal line continues with the lyrics "lu - ti - nous les ron - des nous cour - ti - sons les blon - des les". The piano accompaniment provides harmonic support.

Third system of the chorus introduction. The vocal line concludes with the lyrics "bru - nes les blon - des les rondes les longues les min - ces et nous me -". The piano accompaniment ends with a final cadence. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature change.

T

nous une exis - ten - ce de prin ces! de prin ces!

1<sup>re</sup> SOPR.

ESPAGNOLS Cabal - le - ros Fuma - mos pu - ros Encompa - ûi - a

2<sup>de</sup> SOPR.

Cabal - le - ros Fuma - mos pu - ros Encompa - ûi - a

*p*

de bel - las ui - ñas .

de bel - las ui - ñas .

BASSES ANGLAIS

Bons roshifs Et bealleacks Et pa - to -

-tas a - vec , c'èst très confor - ta - ble . Good sherry

Ca-bal - le - ros — fu - ma - nos pu - ros Fu ma mos

Good Wisky, Et old bran dy aus - si, c'est très con for - ta -

pu - ros

A - près boire et man -

ble

Ah! que bue no bi -

- ger

c'est très con - for -

*cres.* *cendo*

\_da Ah! Ah! A -  
 - ta - - ble Ah

This system contains three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The first vocal line has lyrics "\_da Ah!" and the second has "Ah! A -". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, with lyrics "- ta - - ble Ah" split across the lines. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

près boire et man\_ger A Pa-bi du dan-ger  
 bon ros\_bif et beffeck,

This system contains three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps. The first vocal line has lyrics "près boire et man\_ger A Pa-bi du dan-ger" and the second has "bon ros\_bif et beffeck,". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a key signature of two sharps. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Que bu\_ua vi - da  
 Nous cour - fisons les rou - des Nous lu - fions les  
 beaucoup pa - ta - tas a - vec c'est très con\_for -

This system contains three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps. The first vocal line has lyrics "Que bu\_ua vi - da" and the second has "Nous cour - fisons les rou - des Nous lu - fions les". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a key signature of two sharps. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.



que buena vi - da Ah! ———

ron - des les bru - nes les blondes les rones, les min - ces et nous me -

- ta - ble c'est très confor - ta - ble. Oh! yès!

ah! que buena vi - da que buena vi - da ———

nous me ex - is - ten - ce de prin - ces, de prin - ces ———

c'est très confor - ta - ble très confor - ta - ble

*ff*

## SCIE

PIGEONNET

## N° 12

Allegro non troppo *p* *S*

PIGEONNET

1<sup>er</sup> COUplet Tout le long de cet te ri -  
 2<sup>e</sup> COUplet Deux cô - tés de la ri -  
 3<sup>e</sup> COUplet Fin's sau - ter l'pont de der -

PIANO *mf*

PI

1 viè - re Ils sa - van - gaient le nez au vent! Le  
 2 viè - re Nous pas - sions ré - ci - pro - que - ment, Du  
 3 riè - re, Ils fi - rent sau - ter l'pont de d'avant, Cet -

PI

1 ma - jor trot - fait à l'ar - riè - re, Les sol - dats mar -  
 2 pont de d'avant au pont d'der - riè - re, Du pont d'der - rière  
 3 te ma - nœu - vre sin - gu - liè - re Eut ce ré - sul -

PI

1 - chaient à l'a - vant. Ya deux pouts sur la ri -  
 2 au pont de d'avant, C'qui fait qu'les cher - chant en ar -  
 3 - tat sur - pre - nant, De mettre en - tre nous la ri -

N. B. — A chaque respiration  $\text{v}$  marquée dans ces couplets, il faudra marquer dans le chant, et suivre dans l'accompagnement un arrêt extrêmement court.

PI

1 -viè - re, Un en ar - riè, Un en a - vant; Ils  
 2 -viè - re, Nous les re - trouvons en a - vant, Car  
 3 -viè - re, Sans pont der - riè - re ni de - vant; Cqui

PI

3<sup>e</sup> Couplet allez au signe.

1 pri - rent le pont de der - riè - re, Nous pri - mes le  
 2 ils pre - naient le pont de der - rièr' Quand nous pre - nions le  
 3 fait que nous r'vîm's en ar -

PI

PIGEONNET  $\diamond$  ici pour finir.

1 pont de de\_vant. 1 Des - riè - re, tandis qu'ils al -  
 2 pont de de\_vant. 3 Nous

CHŒUR 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Couplet. §

1 Quelle est donc cet - te ri - viè - re  
 2 Quelle est donc cet - te ri - viè - re §

*p*

PI

(Éclat de rire général)

3 - laient en a - vant.

*f* *ff*

### ENSEMBLE

CÉSARINE CHAUDRON CHOEUR

#### N° 13

*Allegro.*

**CHAUDRON**

*f* A - van - ce mon pe -

**PIANO**

*f* *p*

**CÉSARINE**

Me voi - ci im - mobil' comme a

**CH**

- tit Sul - pi - ce

*ff* *p*

**CE**

l'ex - er - ci - ce C'est un amour que

*p*

Il est très gen - til ce Sul - pi - ce

Il est très gen - til ce Sul - pi - ce

*p*

## CESARINE

CE  
 ce tam\_bour. Vous me verrez a la he\_so\_gue Car si j'suis gai com\_

CE  
 -mém pin\_sou, Quand il le fant je tap', je cognea\_yant aux lè\_vres

CE  
 ma chanson; Je tap'! Je cogne\_ ayant aux lè\_vres ma chan\_

a tempo

CE  
 sou!

*ff*  
 Voyons voyons voyons Lachan\_son! Lachanson! Lachanson!

*ff*  
 Voyons voyons voyons Lachan\_son! Lachanson! Lachanson!

*ff*  
 Voyons voyons voyons Lachan\_son! Lachanson! Lachanson!

*a t<sup>o</sup>*  
*ff*

## CHANSON DU PETIT TAMBOUR

Allegro deciso

CE

*p*

1: c♯ Je suis le pe - tit tam - bour Du ré - gi - ment d'Ar - co - le  
 2: c♯ Bah! quand en ai - me da - mour Ma re - pon - du Jeannet - te  
 3: c♯ Ce - la prou - ve qu'un tam - bour Peut a - voir un maî - tres - se

CE

1 Et j'ai don - né l'au - tre jour Ma caisse et ma bri - co - le  
 2 Un p'tit ca - deau suf - fit pour Met - tre le cœur en fê - te  
 3 Et pour être ai - mé da - mour N'a pas be - soin de cais - se

CE

1 A ma maî - tres - se Jeanneton Ran - tan plan - ton tai - ne ton ton  
 2 Lais - se la cais - se Jeanneton Ran - tan plan - ton tai - ne ton ton  
 3 Mais combien de fem - mes dit - on Ran - tan plan - ton tai - ne ton ton

CE

*f*

1 Je n'ai plus pour Jeannet - te Son nez sonnez trom - pet - tes!  
 2 Et donne à la Jeannet - te Son nez sonnez trom - pet - tes  
 3 A l'in - vers! de Jeannet - te Pré - férent est - ce bê - te

*dim.* *p*

CE Plus rien que les ba - guet - tes Je n'ai plus pour Jean -  
 Donne lui les ba - guet - tes Oui, donne à ta Jean -  
 La caisse la ba - guet - te Ell's pré - fé - rent est-ce

*très léger*

CE - net - te, Plus rien que les ba - guet - tes  
 - net - te, Don - ne lui les ba - guet - tes } Plan rantan plan et plan rantan  
 bê - te, La caisse à la ba - guet - te

*très rythmé.*

CE plan, rantan plan plan! Je suis le pe - tit tambour ran plan ra ta plan plan

*dim.*

*f sans ralentir.*

CE Le pe - tit tam - bour du pont d'Ar - co - le

*crese*

Oui c'est le pe - tit tambour      Ran plan!      Ra-taplanplan!  
 Oui c'est le pe - tit tambour Ra-tan-plan!      Ra-ta- plan ra-taplanplan!  
 Oui c'est le pe - tit tambour Ra-tan-plan!      Ra-ta- plan ra-taplanplan!

CE  
 Le pe-tit tam - bour du pont d'Ar - co - le!  
 Le pe-tit tam - bour du pont d'Ar - co - le!  
 Le pe-tit tam - bour du pont d'Ar - co - le!  
 Le pe-tit tam - bour du pont d'Ar - co - le!

*ff*

8

\* N.B. — Ce point d'orgue ne doit se faire que pour finir le 3<sup>e</sup> couplet. Au 1<sup>er</sup> et au 2<sup>e</sup>, il faut garder le mouvement rigoureux sans ralentir. Cette observation est très importante.



### TRIO

CÉSARINE, PERLITA, CHAUDRON

#### N° 14

**Allegro**

*Recit a piacere*

*p*

PERLITA

Où suis - je où suis - je

PIANO

PE **Allegretto**  
Et quidonc e - tes vous Des a -

CHAUDRON *p*  
Des a - mis

**Allegro**

CE *très doux rit* **a T° All<sup>o</sup> non troppo**  
- mis fi - ezvous à nous Fi - ezvous à nous

CH  
Fi - ezvous a nous fi - ezvous à nous **a T° All<sup>o</sup> non troppo.**

*suivez* *p*

PERLITA  
PE  
Quel é - tran - ge mo - nas - tè - re Ah! Me

PE  
sin - gulier cou - vent

CH  
L'as - pect de ce mo - nu - ment j'en con -

PE  
Mais ce pe - tit mi - li -

CH  
- viens n'a rien d'aus - tère :

PE  
Frasqui - ta! prête - vous plai - re En tous

CH  
- tai - re N'est - ce pas Frasquita!

PE  
lieux se - no - li - ta

CH  
Cecos - tu - me ce cou - vent Cemys - tère

PE  
 Tout me surprend me remplit d'étonnement!

Musical score for PE (Piano) in G major, 2/4 time. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "Tout me surprend me remplit d'étonnement!"

CESARINE  
 Aujourd'hui même L'AI - ca - de vous en - fer - mait vous sé - ques - trait Per -

Musical score for CESARINE in G major, 2/4 time. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "Aujourd'hui même L'AI - ca - de vous en - fer - mait vous sé - ques - trait Per -". The piano part includes a *pp* dynamic marking.

CE  
 - dus à jamais à tout jamais pour ce - lui - qui vous ai - me

Musical score for CE in G major, 2/4 time. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "- dus à jamais à tout jamais pour ce - lui - qui vous ai - me".

CHAUDRON  
 Tau - dis qu'a - vant - l'au - ro - re di - ci nous par - ti - rons -

Musical score for CHAUDRON in G major, 2/4 time. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "Tau - dis qu'a - vant - l'au - ro - re di - ci nous par - ti - rons -".

CH  
 Et tous les deux nous vous rendrons a ce - lui Qui vous a - do -

Musical score for CH in G major, 2/4 time. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "Et tous les deux nous vous rendrons a ce - lui Qui vous a - do -". The piano part includes a *rit.* marking and the instruction *suivez*.

PERLITA

A mouca\_pi\_tai - ne Mais c'est un en\_lè\_ve - ment! Ouyvrai -

CH

*a tempo*

CE

un peu retenu

\_ment c'est un en\_lè\_ve - ment! N'est-ce pas char\_mant Ouy

PERLITA

Si vraiment

CE

le plus sur dé\_nou\_ment - De cette af\_faire\_m\_ cer - tai - ne Cè -

*p*

*a tempo*

CE

\_tait un en\_lè\_ve - ment! Ouyvrai - ment

PERLITA

Ouyvrai\_ment Ouyvrai - ment

CHAUDRON

Ouyvrai - ment

CE  
 Ah! la — char — mante é — qui

CE  
 - pe! Ne — per — dons pas un — ins — tant Et —

*dim* *dim* *p dolce*

CE  
 prenons no — tre vo — lé — e Comme on fait dans les ro —

CE  
 mans! Ah! la — char — mante é — qui — pe — e Ne — per — dons

PERLITA  
 Ah! la — char — mante é — qui — pe — e Ne — per — dons

CHAUDRON  
 Ah! la — char — mante é — qui — pe — e Ne — per — dons

*dim* *dim*

CE pas un ins - tant Et pre - nous no - tre vo -

PE pas un ins - tant Et pre - nous no - tre vo -

CH pas un ins - tant Et pre - nous no - tre vo -

CE -lé - e Com - me dans les ro - mans

PE -lé - e Com - me dans les ro - mans Ain - si - dès

CH -lé - e Com - me dans les ro - mans

PE cet - te mit mé - me du cou - vent nous par - fi - rons

CH CHAUDRON *dolce* Et vers ce lui qui vous ai me tous deux - tous

PERLITA

Par tous de par tous — bien  
deux nous vous mè — ne — rons!

vi — te quel — char — mant en — lè — ve — ment

CESARINE

Ne per — dons pas un ins — tant pour pré — parer no — tre fui —

te Quel — le — char — mante é — qui —  
PERLITA Quel — le — char — mante é — qui —  
CHAUDRON Quel — le — char — mante é — qui —

CE  
PE  
CH

*dim* *p dolce*

- pé - e ne - per - dons pas un — ins - tant Et pre -

- pé - e ne - per - dons pas un — ins - tant Et pre -

- pé - e ne - per - dons pas un — ins - tant Et pre -

CE  
PE  
CH

- nous no - tre vo - lé - e com - medans les ro - mans —

- nous no - tre vo - lé - e com - medans les ro - mans —

- nous no - tre vo - lé - e com - medans les ro - mans — L'a -

CH

- pour bien souvent n'y voit goutte il faut le pren - dre par la



CH *sf*

- main - - - - - J'ai vu qu'il se trom-pait de rou - te

CH *dolce rit*

Je l'ai re - mis dans son che - min! je l'ai re - mis - - -

CESARINE

PERLITA

CH *a tempo.*

Ah! la — char — mante é — qui — dans son che — min — — — Ah! la — char — mante é — qui —

CE *dim*

PE *dim*

CH *dim*

- pé - el Ne - per - dons pas un - seul ins - tant Et *dolce.*

- pé - el Ne - per - dons pas un - seul ins - tant Et

- pé - el Ne - per - dons pas un - seul ins - tant Et

CF  
pre-nons no - tre vo - lé - e comme on fait dans les ro -

PE  
prenons no - tre vo - lé - e comme on fait dans les ro -

CH  
prenons no - tre vo - lé - e comme on fait dans les ro -

CE  
- mais - ah! la - char - mante é - qui - pé - e ne - per - dons

PE  
- mais - ah! la - char - mante é - qui - pé - e ne - per - dons

CH  
- mais - ah! la - char - mante é - qui - pé - e ne - per - dons

CE  
pas un - ins - tant Et pre - nous - no - tre vo - lé - e

PE  
pas un - ins - tant Et pre - nous - no - tre vo - lé - e

CH  
pas un - ins - tant Et pre - nous - no - tre vo - lé - e

*hatez peu à peu et cresc.*

CE  
comme dans les ro - mans comme dans les

PE  
comme dans les ro - mans comme dans les

CH  
comme dans les ro - mans comme dans les

*cresc* *cresc*

CE  
ro - mans ——— comme dans les — ro -

PE  
ro - mans ——— comme dans les — ro -

CH  
ro - mans ——— comme dans les — ro -

*f* *elargissez* *ff* *suivez ff*

CE  
— mans ———

PE  
— mans ———

CH  
— mans ———

*ff*

RÉP: Venez, venez mon capitaine!

## QUINTETTE

CÉSARINE, PERLITA, D'ESTILLAC, PIGEONNET, CHAUDRON

N° 15

Presto

*pp*

CÉSARINE

PERLITA

D'ESTILLAC

PIGEONNET

CHAUDRON

PIANO

*f* *dim* *p* *pp*

Loin des yeux denos  
Loin des yeux denos  
Loin des yeux denos  
Loin des yeux denos  
Loin des yeux denos

en - ne - mis En - fin nous voi - là ré - u - nis

en - ne - mis En - fin nous voi - là ré - u - nis

en - ne - mis En - fin nous voi - là ré - u - nis

en - ne - mis En - fin nous voi - là ré - u - nis

en - ne - mis En - fin nous voi - là ré - u - nis

*f* *p*

CE ré\_u\_nis Loin des yeux de nos en\_ne\_mis En\_fin\_

PE ré\_u\_nis Loin des yeux de nos en\_ne\_mis En\_fin

ME ré\_u\_nis Loin des yeux de nos en\_ne\_mis En\_fin

PI ré\_u\_nis Loin des yeux de nos en\_ne\_mis En\_fin

CH ré\_u\_nis, Loin de nos en\_ne\_mis En\_fin

CE nous\_voi\_la ré\_u\_nis, ré\_u\_nis Qu'à ma main la vo\_tre se *cresc*

PE nous\_voi\_la ré\_u\_nis, ré\_u\_nis Qu'à ma main la vo\_tre se

ME nous\_voi\_la ré\_u\_nis, ré\_u\_nis Qu'à ma main la vo\_tre se

PI nous\_voi\_la ré\_u\_nis, ré\_u\_nis A\_vec plai\_sir moi je la

CH nous\_voi\_la ré\_u\_nis, ré\_u\_nis Qu'à ma main la vo\_tre se

CE  
 joi - gue Le cœur joyeux — Le cœur content — il semblent

PE  
 joi - gue Le cœur joyeux — Le cœur content — il semblent

TE  
 joi - gue Le cœur joyeux — Le cœur content — Le dan -

PI  
 soi - gue Pi - geonnet est bien content il semblent

CH  
 joi - gue Le cœur joyeux Le cœur content Le

CE  
*dim* cet heu - reux ins - tant que tout dan - ger s'é - loie *pp* - gue *tres doux*

PE  
 cet ins - tant que tout dan - ger s'é - loie - gue

TE  
 - ger s'é - loie - gue

PI  
 cet heu - reux ins - tant que tout dan - ger s'é - loie *pp* - guer

CH  
 dan - ger s'é - loie - gue

(à d'Estillac)

PE Près de vous je suis sans fra - yeur

d'E Pour moi je

*p*

PE Mon cœur bat près de votre cœur

d'E vous croy - ais per - du - e Grâce au ciel

CE *p* Taisons-nous! Cachons-nous!

PE *p* Taisons-nous! Cachons-nous!

d'E vous m'ê - tes ren - du - e! Taisons-nous! Cachons-nous!

PI *mf* Taisez-vous Cachez-vous!

CH Taisons-nous! cachons-nous!

PI Je croyais là - bas Entendre des pas,

PI Mais, je ne vois rien! Je n'entends plus rien! Tout va bien! tout va bien! (il revient à l'avant scene)

CE tout va bien, tout va bien!

PE tout va bien, tout va bien!

DE tout va bien, tout va bien!

PI bien!

CH tout va bien, tout va bien!



CE Qu'à main la vo - tre se joi - gue Le cœur joy - eux, —

PE Qu'à main la vo - tre se joi - gue Le cœur joy - eux, —

DE Qu'à main la vo - tre se joi - gue Le cœur joy - eux, —

PI A - vec plai - sir, moi, je la soi - gue! Pi - geon - net est

CH Qu'à main la vo - tre se joi - gue Le cœur joy - eux, —

CE Le cœur con - tent — il semble en cet heu - reux ins -

PE Le cœur con - tent — il semble en cet ins - tant

DE Le cœur con - tent — Le dan - ger —

PI bien con - tent il — semble en cet heu - reux ins -

CH Le cœur con - tent Le dan -

CE *pp*  
tant que tout dan - ger s'é - loi - gue!

PE  
que tout dan - ger s'é - loi - gue!

d'E  
s'é - loi - gue!

PI  
tant que tout dan - ger s'é - loi - gue!

CH  
- ger s'é - loi - gue!

bien en dehors

d'E  
JeanBerthaut, mon sergent fi - dè - le Qui - m'ai - dez

*p*

d'E  
a - vec tant de zè - le, Vous pouvez en être as - su -

u'E

-ré, Envers-vous je m'ac-quit - te - rai!

CHAUDRON

Mon - ca - pi - tai - ne! mon - ca - pi - tai - ne Ne

CH

parlons pas de ça Vous mettez au - jour - d'hui votre main dans la

CH

mien - ne De tout ce que j'ai fait, je suis pa - yé, dé -

*élargissez*

*suivez*

a tempo  
CESARINE

faisons-nous! cachons-nous!

PERLITA

faisons-nous! cachons-nous!

D'ESTILLAC

faisons-nous! cachons-nous!

PIGEONNET

Taisez-vous! Cachez-vous!

CH

- ja! faisons-nous! cachons-nous!

PI Je croyais là - bas En - tendre des pas, Mais je ne vois

PI rien! Je n'en - tends plus rien. Tout va bien! Tout va

CESARINE

*pp*

tout va bien tout va bien Loin des

PERLITA

tout va bien tout va bien Loin des

D'ESTILLAC

tout va bien tout va bien Loin des

PI

bien Loin des

CHAUDRON

tout va bien tout va bien Loin

*pp*

CE

yeux de nos en - ne - mis, En - fin nous voi - la ré - u - nis

PE

yeux de nos en - ne - mis, En - fin nous voi - la ré - u - nis

DE

yeux de nos en - ne - mis, En - fin nous voi - la ré - u - nis

PI

yeux de nos en - ne - mis, En - fin nous voi - la ré - u - nis

CH

de nos en - ne - mis, En - fin nous voi - la ré - u - nis

CE ré\_u\_nis Qu'à ma main la vo\_tre se joi\_gue Le\_cœur joy-

PE ré\_u\_nis Qu'à ma main la vo\_tre se joi\_gue Le cœur joy-

DE ré\_u\_nis Qu'à ma main la vo\_tre se joi\_gue Le cœur joy-

PI ré\_u\_nis A\_vec plai\_sirs, moi, je les soi\_gne! Pi - geon -

CH ré\_u\_nis Qu'à ma main la vo\_tre se joi\_gue Le cœur joy-

CE \_eux, Le cœur con\_tent — Il\_semble en cet heureux ins - *dim*

PE \_eux, Le cœur con\_tent — Il\_semble en cet ins\_tant

DE \_eux, Le cœur con\_tent — Le dan - ger —

PI \_net est bien con\_tent Il\_semble en cet heureux ins -

CH \_eux, Le cœur con\_tent Le dan -

*pp*

CE tantQue tout dan - ger s'é - loi - - - - - gne!

PE que tout dan - ger s'é - loi - - - - - gne!

l'E - - - - - s' - - - - - loi - - - - - gne!

PI tantQue tout dan - ger s'é - loi - - - - - gne!

CH ger s'é - - - - - loi - - - - - gne!

*pp*

*leggierissimo*

CE - - - - - Nous voi - la ré - u - nis Nous voi - ci ré - u - nis.

PE *pp* - - - - - Nous voi - la ré - u - nis Nous voi - ci ré - u - nis.

l'E - - - - - Nous voi - la ré - u - nis Nous voi - ci ré - u - nis.

PI - - - - - Nous voi - la ré - u - nis Nous voi - ci ré - u - nis.

CH - - - - - Nous voi - la ré - u - nis Nous voi - ci ré - u - nis

*pp* 8

ENSEMBLE

CÉSARINE, PERLITA, PIGEONNET, DON JOSÉ, LE CHAPELAIN, CHAUDRON, TORRIBIO, L'ORCÈRE

N° 16

Presto

PIANO

*ff dim subito*

*p subito*

*cresc*

SOPRANO

TENORS

BASSES

*p sourdement,*

Que voyousious

*p*

Que voyousious

*crescendo,*

*f*

*p sourdement,*

un é-tranger au mo-nas-tè-re D'ou-peut sor-tir cet of-fi-cier?

un é-tranger au mo-nas-tè-re D'ou-peut sor-tir cet of-fi-cier?



CE Il bra - - - ve le dan -

PÉ Il bra - - - ve le dan -

PI Oui c'est bien lui, mon of - fi - cier!

Duo J C'est lui, bien lui, notre of - fi - cier!

Les C C'est lui, bien lui, notre of - fi - cier!

CH Oui c'est bien lui, mon of - fi - cier!

SOPRANOS  
Que voy - - - ons nous un

TORRti TENORS  
Que vient-il fai - re? Que voy-ous-nous un é-tran-ger

BASSES  
Que vient-il fai - re? Que voy-ous-nous un é-tran-ger

*f*

CE  
-ger, que fai - re? com - ment ——— hé\_las! le sau\_ver — que fai - re?

PE  
-ger, que fai - re com - ment ——— hé\_las! le sau\_ver — que fai - re?

PI  
ah quelle affai - re! Il vient i - ci pour la sauver! Que faut-il fai - re?

Do J  
ah quelle affai - re! Il vient braver tous les dangers! Que faut-il fai - re?

Le C  
ah quelle affai - re! Il vient braver tous les dangers! Que faut-il fai - re?

CH  
ah quelle affai - re! Il vient i - ci pour la sauver! Que faut-il fai - re?

SOPRANOS  
- tranger que vient ——— il fai - re? Que vient il fai - re?

TORR  
TENORS  
au moins tē - re D'aupent sor\_tir cet of\_ficier? Que vient il fai - re?

BASSES  
au moins tē - re D'aupent sor\_tir cet of\_ficier? Que vient il fai - re?

TORRIBIO  
Il vient i - ci pour nous bra\_ ver Le té\_mé\_rai - re

T  
Rien ne pour-ra nous l'ar-ra-cher c'est mon af-fai-re

CE  
PE  
PI  
DÔ J  
Le  
C  
CH  
Le té-mé-rai-re Ah! quelle af-  
SOPRANOS

Ah! le té-mé-rai-re Que vient-t'il-  
TORR- et TENOR

Il vient braver un grand danger Le témé-rai-re rien ne pourra l'en arracher

Il vient braver un grand danger Le témé-rai-re rien ne pourra l'en arracher

Il vient braver un grand danger Le témé-rai-re rien ne pourra l'en arracher

BASSES  
Le té-mé-rai-re son affaire est

CE  
 PE  
 PI  
 Dou J  
 LC  
 CH

fai - re au mo - nas - tè - re  
 fai - re au mo - nas - tè - re  
 ah quelle af - fai - re est clai - re  
 l'af - faire est clai - re est clai - re  
 l'af - faire est clai - re est clai - re  
 - fai - re est clai - re

SOPRANOS  
 TORR et TENORS  
 BASSES

fai - re au mo - nas - tè - re  
 l'af - faire est clai - re est clai - re  
 clai - re est clai - re

D'ESTILLAC *f* (avec force)

Misérables... bandits...

cresc. cresc. cen -

*f*  
 Ah! quelle au - da - ce! Il nous me - na - ce  
 Ah! quelle au - da - ce! Il nous me - na - ce  
 Ah! quelle au - da - ce! Il nous me - na - ce

*f do*  
*f*  
*#s.*  
*#s.*

CE  
 Grand Dieu! Grand Dieu!  
 PE  
 Grand Dieu! Grand Dieu!  
 PI  
 Grand Dieu! Grand Dieu!  
 DJ  
 Grand Dieu! Grand Dieu!  
 LC  
 Grand Dieu! Grand Dieu!  
 CH  
 Grand Dieu! Grand Dieu!

SOPRANOS  
 Ah quelle au - da - ce Il nous me - na - ce! Il nous in -  
*mf* TORP ET TENORS  
 Ah quelle au - da - ce Il nous me - na - ce! Il nous in -  
*mf* BASSES  
 Ah quelle au - da - ce Il nous me - na - ce! Il nous in -

*mf*

-sul - tel il nous me - na - ce! *ff*  
 -sul - tel il nous me - na - ce! A mort! A mort! A  
 -sul - tel il nous me - na - ce! A mort! A mort! A

*cresc* - - - - *cen* - - - - *do*  
 CE quelle au - da - ce il me - na - ce Il  
 PE quelle au - da - ce il me - na - ce Il  
 PI quelle au - da - ce il me - na - ce Il  
 DoJ quelle au - da - ce il me - na - ce C'est  
 LeC quelle au - da - ce il me - na - ce C'est  
 CH quelle au - da - ce il me - na - ce Il  
 SOPRANOS  
 TORTE TENORS  
 BASSES  
 mort! A mort! A mort! A mort! A mort! A mort! A  
 mort! A mort! A mort! A mort! A mort! A mort! A

*ff*

CE  
me - na - ce Il les

PE  
me - na - ce Il les

*ff*

PI  
me - na - ce ah l'im - prudent

Don J  
ef - fray - ant ah l'im - prudent

Le C  
ef - fray - ant ah l'im - prudent

CH  
me - na - ce ah l'im - prudent

SOPRANOS  
me - na - ce ah! oui

TORR et TENORS  
mort! A mort! A mort! A mort! Ah! quelle au - da - ce

BASSES  
mort! A mort! A mort! A mort! Ah! quelle au - da - ce

*ff*

CE  
in - sul - te - il le - me - na - ce il va, ——— pay - er son au

PE  
in - sul - te - il les - me - na - ce il va, ——— pay - e son au

PI  
Ah! l'imprudent il les me - na - ce il va pa - yer bien cher hé - las

Do J  
Ah! l'imprudent il les me - na - ce il va pa - yer bien cher hé - las

Lr C  
Ah! l'imprudent il les me - na - ce il va pa - yer bien cher hé - las

CH  
Ah! l'imprudent il les me - na - ce il va pa - yer bien cher hé - las

## SOPRANOS

——— Quelle au - da - ce il va pay - er cher ——— son au -

## TORR. &amp; TENORS

Il nous in - sul - te, il nous me - na - ce! il nous me - na - ce il nous me - na - ce!

## BASSES

Il nous in - sul - te, il nous me - na - ce! il nous me - na - ce! il nous me - na - ce!



CE  
\_ da - ce

PE  
\_ da - ce

PI  
son auda - ce!

d'E  
*ff*  
frappez! frappez!

D<sup>on</sup> J  
son auda - ce!

L<sup>e</sup> C  
son auda - ce!

CH  
son auda - ce! *ff* Arrê\_tez! arrê

SOPRANOS

\_ da - ce

TORR et TENORS

à mort à mort!

BASSES

à mort à mort!

*ff* *ff*

CH

tez!

SOPR

TEN

BASS

*f* (avec violence)

Il nous me - na - ce! à

mort! à mort! Il nous in - sul - te! il nous me -

mort! à mort! Il nous in - sul - te! il nous me -

mort! à mort! Il nous in - sul - te! il nous me -

(avec violence)

- na - ce! à mort! à mort! à mort! à mort! à

- na - ce! à mort! à mort! à mort! à mort! à

- na - ce! à mort! à mort! à mort! à mort! à

CHAUDRON

(marchant vers les compagnons)

Eh! quoi! vous!... vous!... des mi-li-

mort!

mort!

mort!

Timb. *p subito. PP sourdement.*

(S'avancant vers les compagnons menaçant et pleins de reproches)

*très vibrant*

- tai - res! fi donc! Nè -

*dim*

**Moderato**  
*très rythmé*

- tes vous plus des mi - li - taires, Nè - tes vous plus de vrais sol - dats? Des

con ga

bra - ves, qui ne tremblez guè - re Aimi - lieu des ru - des com - bats? Mais

con ga

CH cent contre un seul ad - ver - sai - re, Allez vous donc lever vos bras; Frap -

CH - perez vous un homme à ter - re? Non, non, vous ne le fe - rez pas! Le

*cresc* *conga* *sourdement*

CH meurtré n'est pas notre af - fai - re!... Non, non... sol - dat, frapper un

*pp* *sourdement* *conga* *(énergique)*

CH homme à ter - re C'est in - di - gue d'un com - pa - gnon! Frap -

*conga*

CH - per — un homme à ter - re C'est u - ne lâche - té sans nom!

*f* *vibrato* *a piacere* *f* *dim.*

SOPRANOS *pp* (sourdement et entre eux) *pp* >

TENORS *pp* Il a rai-son — Il a raison Ah *p* >

BASSES *pp* Il a rai-son — Il a raison Ah frap-

Il a rai-son — Il a raison Ah

CÉSARINE *f* > Frap-per — un homme a

PERLITA Frap-per — un homme a

PIGEONNET Frap-per — un homme a

DON JOSÉ Frap-per — un homme a

LE CHAPELAIN  
HORRIBIO Fra - per — un homme a

CHAUDRON *f* > Frap-per — un homme a

*cresc* Non, non, non, non, non, non, Frap-per — un homme a

*cresc* - per ain-si Ce n'est pas di-gue d'un compa-gnon Frap-per — un homme a

*cresc* Ce n'est pas d'un com - pa - gnon Frap-per — un homme a

*cresc poco* *cresc* *f*





CESARINE

*pp*

PERLITA

PIGEONNET

CH

-gez qu'il y va de la vi - e!

CE

va - de la vie!

PE

va - de la vie!

PI

va - de la vie!

**Allegro non troppo**

TORRIBIO (PARLÉ)

Mais a - lors... Qu'enferons nous donc?..

CHAUDRON

Nous - sui - vrons - la

*p*



CH

loi de la guer - re, Nous ju - ge - rons ce té - mé -

*cresc.*

CH

- rai - re Qu'on va con - dui - - - re à la pri -

CH

- son!

SOPRANOS *f*

TENORS *f*

BASSES *f*

Il a rai - son! il a rai - son! il a rai - son! il a rai - son!

Il a rai - son! il a rai - son! il a rai - son! il a rai - son!

Il a rai - son! il a rai - son! il a rai - son! il a rai - son!

*f* *cresc.*

CESARINE *lourd.*  
*ff* A leur fu - reur pour le - sous - traire, Le mieux est

PERLITA *lourd.*  
*ff* A leur fu - reur pour le - sous - traire, Le mieux est

D'ESTILLAC *lourd.*  
*ff* Lors - que je vou - lais la - sous - traire, Fant - il dans

PIGEONNET *lourd.*  
*ff* A leur fu - reur pour le - sous - traire, Le mieux est

DON JOSÉ *lourd.*  
*ff* A leur fu - reur pour le - sous - traire, Le mieux est

LE CHAPELAIN *lourd.*  
*ff* A leur fu - reur pour le - sous - traire, Le mieux est

CHAUDRON *lourd.*  
 aux Compagnons  
*ff* Et puis sui - vant la loi de la guerre, Nous pu - ni -

*ff* *lourd.*  
 Et puis sui - vant la loi de la guerre, Nous pu - ni -

*ff* *lourd.*  
 Et puis sui - vant la loi de la guerre, Nous pu - ni -

*ff* *lourdement.*

CE  
 en - cor la - pri - son! Il - y va - de vo - tre vie -

PE  
 en - cor la - pri - son!

d'E  
 su - bir la - pri - son!

PI  
 en - cor la - pri - son! Il - y va de vo - tre vie - *(à d'Estillac)*

Don  
 J  
 en - cor la - pri - son!

Le  
 C  
 en - cor la - pri - son!

CH  
 - rous ce té - me - rai - re Ah! enpri -

- rous ce té - me - rai - re

- rous ce té - me - rai - re

- rous ce té - me - rai - re

CH  
 - sont en pri - son! en pri - son! *cresc.*

TÉNORS  
 Et puis, sui - vant la loi de la

*cresc.*

CE  
A leur fu - reur pour le - sous - trai - re, Le mieux est

PE  
A leur fu - reur pour le - sous - trai - re, Le mieux est

CE  
Lors - que je vou - lais la sous - trai - re, Faut - il donc

PI  
A leur fu - reur pour le sous - trai - re, Le mieux est

Don  
A leur fu - reur pour le sous - trai - re, Le mieux est

Le  
A leur fu - reur pour le sous - trai - re, Le mieux est

CH  
Et puis sui - vant la loi de la guer.re, Nous ju - ge -

Et puis sui - vant la loi de la guer.re, Nous ju - ge -

guerre, Et puis, sui - vant la loi de la guer.re, Nous ju - ge -

Et puis sui - vant la loi de la guer.re, Nous ju - ge -

*ff*

*pressez beaucoup fff alla breve*

CE  
en - cor la - pri - son! La - pri -

PE  
en - cor la - pri - son! La - pri -

d'E  
su - bir la - pri - son! La

PI  
en - cor la - pri - son! La

D. J.  
en - cor la - pri - son! La

L. C.  
en - cor la - pri - son! La

CH  
- rous - ce té - mé - rai - re - En

- rous - ce té - mé - rai - re - En

- rous - ce té - mé - rai - re - En

- rous - ce té - mé - rai - re - En

8

*hatez beaucoup fff presto alla breve*

CE  
FE  
DE  
PI  
DJ  
LC  
CH

pri - - son

pri - - son

pri - - son

pri - - son

pri - - son

pri - - son

pri - - son

plus vite encore

*fff*

8

*fff*

1

1

**FINAL**  
CESARINE CHŒUR

**N° 17** Allegro.

CÉSARINE

Al-lous tra-ver-sous le jar-din,

CE

Et ren-dous-nous à la cha-pel-le.

SOBRANOS

Al -

TENORS

Al -

BASSES

Al -

\_lous tra-ver-sous le jar-din, Et ren-dous-nous à la cha-pel-le

\_lous tra-ver-sous le jar-din, Et ren-dous-nous à la cha pel-le

\_lous tra-ver-sous le jar-din, Et ren-dous-nous à la cha-pel-le

CE

vous me verrez le verre en main, boire à la ma-re cha-le nouvel-le

Bra-  
Bra-  
Bra-

This system contains the first musical system. It includes a vocal line with lyrics, three vocal staves labeled 'Bra-', and a piano accompaniment with treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

-vo bra-vo pe-tit ta-pin a-près la no-ce le fes-tin Al-lous AL-

-vo bra-vo pe-tit ta-pin a-près la no-ce le fes-tin Al-lous AL-

-vo bra-vo pe-tit ta-pin a-près la no-ce le fes-tin Al-lous AL-

This system contains the second musical system. It includes three vocal staves with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with a '7' time signature. Dynamics include 's' (sforzando) and 'f' (forte).

-lous à la cha-pel - le .

-lous à la cha-pel - le .

-lous à la cha-pel - le .

This system contains the third musical system. It includes three vocal staves with lyrics and a piano accompaniment. The piano part continues with a bass line and chords. Dynamics include 'f' (forte).

*ff*

This system contains the fourth musical system, which is purely instrumental piano accompaniment. It features a complex bass line and chords. Dynamics include 'ff' (fortissimo).



CE

En a\_vant! mar - quez le - pas, Al - lons a la cha - pel - le,

CE

que cha\_cun of - fre son bras a quel - que de - moi - sel - le.

(à l'alcade)

CE

vous, res - pec - ta - ble pa - tron, di - gue, di - gue, digue, digue - don .

CE

ne faites plus cet - te tê - te, Sonnez sonnez trom - pet - te .

CE

ça vous don ne l'air bê - te. En main - te - nant un

PARLÉ

CE  
deux! en a\_vant! Et plan ra ta plan

SOPRANOS *ff* En a\_vant! En a\_vant! *mf* Et plan, ra ta *très*

TENORS *ff* En a\_vant! En a\_vant! *mf* Et plan, ra ta

BASSES En a\_vant! En a\_vant! Et plan, ra ta

CE En a\_vant pour la chapelle En a\_vant ra ta plan! plan!

*léger* plan ra ta plan ra ta plan *p* ran! ran!

plan ra ta plan ra ta plan *p* ran! ran!

plan ra ta plan ra ta plan *p* ran! ran!

CE Vi - ve la ma - ré - cha - le nou - vel - le

En a\_vant pour la cha\_pel - le, En a\_vant! Ra ta plan, plan,

En a\_vant pour la cha\_pel - le Ra ta plan En a - vant Ra ta plan, plan,

En a\_vant pour la cha\_pel - le Ra ta plan En a - vant Ra ta plan, plan,

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 2/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "En a\_vant pour la cha\_pel - le, En a\_vant! Ra ta plan, plan," for the Soprano; "En a\_vant pour la cha\_pel - le Ra ta plan En a - vant Ra ta plan, plan," for the Alto; and "En a\_vant pour la cha\_pel - le Ra ta plan En a - vant Ra ta plan, plan," for the Bass. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

vi - ve la ma - ré\_cha - le nou - vel - le!

vi - ve la ma - ré\_cha - le nou - vel - le!

vi - ve la ma - ré\_cha - le nou - vel - le!

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "vi - ve la ma - ré\_cha - le nou - vel - le!" for all parts. The piano accompaniment includes a prominent bass line with eighth notes and chords.

The third system consists of two piano accompaniment staves. It continues the rhythmic and harmonic patterns established in the previous systems, featuring a mix of eighth and sixteenth notes in both hands.

CHŒUR ET ENSEMBLE DE L'ORGIE

N° 18

Allegro denso

PIANO

ff D

cresc

cresc

cresc

fff

SOPRANOS

TENORS

BASSES

Allegro Feroce

ff Ah quel - le vei - ne!

ff Ah quel - le veine Ah quelle au - bai - ne

ff Ah quel - le veine Ah quelle au - bai - ne

ff cresc

Ah quelle au - bai - ne Ah quel - le vei - ne  
 Ah quel - le veine Ah! quelle au bai - ne pour - ra  
 Ah quel - le veine Ah! quelle au bai - ne pour - ra

pour la noce il faut s'ap - prê - ter. se - lon l'u - sage  
 noce il faut s'ap - prê - ter. se - lon l'u - sage  
 noce il faut s'ap - prê - ter. se - lon l'u - sage

sa - ge, un ma - ri - a - ge joy - eu - sement  
 un ma - ri - a - ge joy - eu - sement doit se fê - ter joy - eu - sement  
 un ma - ri - a - ge joy - eu - sement doit se fê - ter joy - eu - sement

doit se fê - ter. Quel - le bom - bance! Heu - reu - se chan - ce!

doit se fê - ter. Quel - le bom - bance! Heu - reu - se chan - ce!

doit se fê - ter. Quel - le bom - bance! Heu - reu - se chan - ce!

Bref ou va faire, Heu - reuse affai - re! U - ne ri - paille a tout cas -

Bref ou va faire, Heu - reuse affai - re! U - ne ri - paille a tout cas -

Bref ou va faire, Heu - reuse affai - re! U - ne ri - paille a tout cas -

-ser. *p* Près du feu qui pé - til - le, Bro - ches tour - noy -

-ser. *p* Près du feu qui pé - til - le, Bro - ches tour - noy -

-ser. *p* Près du feu qui pé - til - le, Bro - ches tour - noy -

- ez; Sur la flam - me qui bril - le, Mar - mi - tes bouil -  
 - ez; Sur la flam - me qui bril - le, Mar - mi - tes bouil -  
 - ez; Sur la flam - me qui bril - le, Mar - mi - tes bouil -

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with various ornaments and dynamics.

- lez.  
 - lez. *f* Vite, i - ci qu'on roule Les ton neaux Les plus  
 - lez. *cresc*

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The piano part includes a *f* dynamic marking and a *cresc* (crescendo) marking. The vocal lines are more active, with some notes marked with accents.

gros, *p* Que bien\_tôt le vin coule cou - le cou - le  
*p* Que bien\_tôt le vin coule cou - le cou - le

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The piano part starts with a *p* (piano) dynamic marking. The vocal lines continue the melody with some variations in phrasing.

*cresc.*  
 a pleins flots Dans les brocs .  
 a pleins flots Dans les brocs ,

*cresc*  
 Bro - ches tournoy - ez, Mar - mi - tes bouil - lez, bouil -  
 Bro - ches tournoy - ez, Mar - mi - tes bouil - lez, bouil -  
 Bro - ches tournoy - ez, Mar - mi - tes bouil - lez, bouil -

*cresc* *cresc*  
 - lez Ah! tour - nez Ah! quel - le  
 - lez Ah! tour - nez Ah! quel - le  
 - lez Et tour - nez Ah! quel - le  
*cresc* *cresc* *sf*



veine ah! quelle au bai - ne pour

veine ah! quelle au bai - ne pour

veine ah! quelle au bai - ne pour

la noce il faut s'ap - prê - ter

la noce il faut s'ap - prê - ter

la no - ce il faut s'ap - prê - ter

se - lon l'u - sage un ma - ri - a - ge joy - eu - se - ment

se - lon l'u - sage un ma - ri - a - ge joy - eu - se - ment

se - lon l'u - sage un ma - ri - a - ge joy - eu - se - ment

doit se fê-ter doit se fê-ter joy-eu-ement joy-eu-ement

doit se fê-ter doit se fê-ter joy-eu-ement joy-eu-ement

doit se fê-ter doit se fê-ter joy-eu-ement joy-eu-ement

nous al-lons man-ger boire et dan-ser, oui, nous al-

nous al-lons man-ger boire

nous al-lons joy-eu-ement nous al-lons man-ger

-lous boire et dan-ser Ah

et dan-ser Ah

boi-re rite et chan-ter Ah

Ah! Ah! Ah!

*fff*

8

(CRIS) Les voilà! Vive le Maréchal! (Entrée du Maréchal et du Cortège)

FANFARE DE TROMPETTES

*f*

Vi - ve vi - ve le Ma - réchal

Vi - ve vi - ve le Ma - réchal

*ff*

Vi - ve vi - ve le Ma - réchal

vi - ve no - tre jeu - ne mai - tres - se, fê - tous par des

vi - ve no - tre jeu - ne mai - tres - se, fê - tous par des

vi - ve no - tre jeu - ne mai - tres - se, fê - tous par des

8

cris d'al - lé - gres - se leur bon - heur — con - ju - gal

cris d'al - lé - gres - se leur bon - heur — con - ju - gal

cris d'al - lé - gres - se leur bon - heur — con - ju - gal

CHAUDRON

Mer - ci, mer - ci mes chers a - mist tout est fi -

Tout est fi - ni

Tout est fi - ni

*f* *p*

CH

\_ni, nous som - mes u - nis

Tout est fi - ni ils

Tout est fi - ni ils

Tout est fi - ni ils

(à part)

CH

*P* Tout est fi - ni, ou du moins, ou le croit ain - si.

L'ALCADE.

Tout

sont u - nis

sont u - nis

sont u - nis

*pp*

*p*

est fi - ni! elle est sa femme! C'est nous - tu -

PIGEONNET

Soy - ons ce soir

-eux! Ah! sur mon âme! c'est à sa - racher les che - veux!

PI

tout à la joie, à table à ta - ble pla - çons nous, a -

PI

-vec en - train Que l'on fes - toie en l'hon - neur des nou -

**CESARINE**  
*f*  
 Soy - ons ce soir tout à la joie, à table à ta - blees -

**PERLITA**  
*f*  
 Soy - ons ce soir tout à la joie, à table à ta - blees -

**PI**  
 - veaux époux Soy - ons ce soir tout à la joie, à table à table es -

**CHAUDRON**  
*f*  
 Soy - ons ce soir tout à la joie, à table à table es -

**SOPRANOS**  
*f*  
 Soy - ons ce soir tout à la joie, à table à ta - ble es -

**TENORS**  
*f*  
 Soy - ons ce soir tout à la joie, à table à table es -

**BASSES**  
*f*  
 Soy - ons ce soir tout à la joie, à table à table es -

CE  
 - say - ons nous a - vec en train Quel'on fes toi - e En l'honneur des é -

TE  
 - say - ons nous a - vec en train Quel'on fes toi - e En l'honneur des é -

PI  
 - say - ons nous a - vec en train Quel'on fes toi - e En l'honneur des é -

CH  
 - say - ons nous a - vec en train Quel'on fes toi - e En l'honneur des é -

- say - ons nous a - vec en train Quel'on fes toi - e En l'honneur des é -

- say - ons nous a - vec en train Quel'on fes toi - e En l'honneur des é -

- say - ons nous a - vec en train Quel'on fes toi - e En l'honneur des é -



CE  
-poux à ta-ble à ta-ble à ta - ble!

PE  
-poux à ta-ble à ta-ble à ta - ble!

PI  
-poux à ta-ble à ta-ble à ta - ble!

CH  
-poux à ta-ble à ta-ble à ta - ble!

-poux à ta-ble à ta-ble à ta - ble!

-poux à ta-ble à ta-ble à ta - ble!

-poux à ta-ble à ta-ble à ta - ble!

-poux à ta-ble à ta-ble à ta - ble!



(Tous les convives sont à table s'adressent mutuellement des répliques par groupes.)

**All<sup>o</sup> breve** (Une mesure vaut la moitié d'un  $\frac{8}{8}$  précédent, c'est donc le même mouvement.)

1<sup>er</sup> Groupe

*p* Quel fes - tin, c'est di - vin, quel - le table ad - mi - ra - ble  
 Quel fes - tin, c'est di - vin, quel - le table ad - mi - ra - ble

*p*

Tous (frappant la table de leurs  
verres et de leurs couteaux)

2<sup>e</sup> Groupe

*ff* Le jam - bon est très bon Le ro - ti pa - rait cuit, son a -  
*ff* Le jam - bon est très bon  
 Le jam - bon est très bon Le ro - ti pa - rait cuit, son a -

*ff* *p*

*ff* Tous  
 rome est un - ban - me Tous les mets sont par - faits  
 Tous les mets sont par - faits  
 - rome est un - ban - me Tous les mets sont par - faits

*ff*

*ss* > Quel fes - tin c'est di - vin — Quel - le ta - ble  
*ss* > Quel fes - tin c'est di - vin — Quel - le ta - ble  
*ss* > Quel fes - tin c'est di - vin — Quel - le ta - ble

Ah quel fes - tin Ah quel fes - tin  
 ad - mi - ra - ble Ah ah quel fes - tin ah quel fes -  
 ad - mi - ra - ble Ah quel fes - tin c'est di -  
 ad - mi - ra - ble Ah ah que fes - tin Ah quel fes -

Ah c'est com - plet tout est par - fait  
 - tin Ah c'est com - plet Ah quel fes - tin  
 - vin c'est com - plet Tout est par - fait par - fait  
 - tin Ah c'est com - plet Tout est par - fait par - fait

c'est di\_vin c'est complet c'est parfait Ah! \_\_\_\_\_

c'est di\_vin c'est complet c'est parfait Ah! \_\_\_\_\_

c'est di\_vin c'est complet c'est parfait Ah! \_\_\_\_\_

Quel - le table ad - mi - ra - ble \_\_\_\_\_

Quel - le table ad - mi - ra - ble \_\_\_\_\_

Quel - le table ad - mi - ra - ble \_\_\_\_\_

PIGEONNET *vibrato*.

Com - pagnons je lè - ve mon verre à la sau - té du Ma - ré - chal \_\_\_\_\_

*ff* à la santé du Ma-réchal à la santé du Ma-réchal

*ff* à la santé du Ma-réchal à la santé du Ma-réchal

à la santé du Ma-réchal à la santé du Ma-réchal

*ff*

PIGEONNET

à la santé du Ma-réchal (retenez)

(retenu)

*f* A la santé du ma-réchal

*f* A la santé du ma-réchal

A la santé du ma-réchal

*p*

*ff*

*ff* A la san-te du Ma-ré-chal

A la san-te du Ma-ré-chal

*ff*

A la san-te du Ma-ré-chal

*ff*

## CHANSON DU MONASTÈRE

Allegro (Monte sur un escabeau, un pied sur la table)

CHAUDRON

1 Je vais boire au mo-nas-tè-re, Au cou-vent des gais lu-  
 2 Ce qui fait que l'on y res-te, C'est qu'on a de toutchez  
 3 Si les fil-les de la plai-ne, De bon-gré vien-venti-

CH

1 - rous.  
 2 nous.  
 3 - ci

1 On va boire au mo-nas-tè-re, Au cou-vent des gais lu-  
 2 Ce qui fait que l'on y res-te, C'est qu'on a de toutchez  
 3 Si les fil-les de la plai-ne, De bon gré vien-venti-

1 On va boire au mo-nas-te-re, Au cou-vent des gais lu-  
 2 Ce qui fait que l'on y res-te, C'est qu'on a de toutchez  
 3 Si les fil-les de la plai-ne, De bon gré, vien-venti

1 On va boire au mo-nas-te-re, Au cou-vent des gais lu-  
 2 Ce qui fait que l'on y res-te, C'est qu'on a de toutchez  
 3 Si les fil-les de la plai-ne, De bon gré vien-venti-

1 On va boire au mo-nas-te-re, Au cou-vent des gais lu-  
 2 Ce qui fait que l'on y res-te, C'est qu'on a de toutchez  
 3 Si les fil-les de la plai-ne, De bon gré vien-venti-

CH

1 On y fait très bonnes chère, On y fait sauter les bou-  
 2 Bon cou-vert, et puis le reste il y en a pour tous les  
 3 C'est qu'ell's sav'nt que chaque se-main' cha-cune y change de ma-

1 - rous.  
 2 - nous.  
 3 - ci,

1 - rous.  
 2 - nous.  
 3 - ci,

1 - rous.  
 2 - nous.  
 3 - ci,

*p*

CH

1 chous.  
 2 goûts. Ti-que tiqueet toc, et bon bon bon! Le bon cou-vent que ce-lui  
 3 - ri.

Ti-que tiqueet toc, et bon bon bon!

Ti-que tiqueet toc, et bon bon bon!

Ti-que tiqueet toc, et bon bon bon!

*f* *p*

la, ti que tiqueet toc et lon lon là! Le bon cou - vent que ce - lui -  
 Le bon cou - vent que ce - lui -  
 Le bon cou - vent que ce - lui -  
 Le bon cou - vent que ce - lui -

la, tique tiqueet toc et lon lon là!  
 la, tique tiqueet toc et lon lon là!  
 la, tique tiqueet toc et lon lon là!  
 la, tique tiqueet toc et lon lon là!

*élargissez* a Tempo.



*a piacere.*

CE

Et main- te - nant que l'on pré - pa - re cas - ta - guet - tes et gui -

*p*

CE

- ta - re, je vais vous dire Es - pa - gno - les, Un air de tras los mon -

**Allegro** (1) prononcez les mots soulignés, Espagnols et tras los montés.

CE

tes (1)

Et main - te - nant qu'on pré - pa -

Et main - te - nant qu'on pré - pa -

Et main - te - nant qu'on pré - pa -

*p* re et cas-ta-gnet - te Et gui - ta - re Et nous  
 et cas-ta-gnet - te Et gui - ta - re Et nous  
 et cas-ta-gnet - te Et gui - ta - re Et nous

tous — Es - pa - gno - les sou tenons ce chant de  
 tous — Es - pa - gno - les sou tenons ce chant de  
 tous — Es - pa - gno - les sou tenons ce chant de

*elargissez* **Tempo**  
 tras los mon - tes  
 tras los mon - tes  
 tras los mon - tes

Tempo di Valse Moderato

CESARINE

Por en medio de los mares

me boy a bus car<sup>(1)</sup> la vi da me boy! Ni ña<sup>(2)</sup> me boy Ni ña me

boy

*p très léger.*

Por en medio de los mares me boy a bus car<sup>(3)</sup> la vi da me boy!  
Ni ña me boy  
Ni ña me boy

CE

O-lé! o-lé! o-lé! que si yo no

Ni-ña me boy ni-ña me boy

Ni-ña me boy ni-ña me boy

Ni-ña me boy ni-ña me boy

*très léger*

CE

vuel-vo<sup>(1)</sup> note ol bi des de quien te quie-re

O-lé! o-lé

O-lé! o-lé

(1) Prononcez bouelbo.

*très léger*

O lá que si yo no vuel vo a no - te ol bi - des

O lá que si yo no vuel vo a no - te ol bi - des

O lá que si yo no vuel vo a no - te ol bi - des

*f*

*p*

CE

(2) Ni - ña, ni - ña, ni - ña, que pe - nas que

de quien - te quie - re

de quien - te quie - re

de quien - te quie - re

*p*

CE

pa - sa<sup>(3)</sup> ni - ña ni - ña ni - ña que pe - nas que pa - sa

(1) — Prononcez bou-llo. (2) — Prononcez nignas. (3) — Prononcez pasa passá.

CE

El que tiene el a gua<sup>(1)</sup> en los la bios, y no la pue-de<sup>(2)</sup> be-

CE

ber, no la pue de be - ber! \_\_\_\_\_

TENORS

*p* Ni\_ña ni\_ña, ni\_ña que

pe - nas que pa - sa ni\_ña ni\_ña ni\_ña que

o - lé!

o - lé!

(1) Prononcz agota. (2) Prononcz quede.

pe - nas que pa - sa Et que tiene el a - gua en

O - lé!

O - lé!

los la bios y no la pue - de be - ber, no la

y no la pue - de lle - ber, no la

y no la pue - de fie - ber, no la

CESARINE

O - lé o - lé o - lé que

pue - de be - ber!

pue - de be - ber!

pue - de be - ber!

CE

si yo no vuelvo no te el - bi - des de quien te

CE

quie - te Ah!

O - lé o - lé o - lé que si yo no vuelvo

O - lé o - lé o - lé que si yo no vuelvo

O - lé que si yo no vuelvo

CE

ah!

O - lé!

O - lé!

O - lé!

O - lé!



The first system of musical notation for 'DANSE' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 8/7. The music begins with a tempo marking 'lento' and a first ending bracket. The first ending contains a triplet of eighth notes. The second ending contains a triplet of eighth notes and a final cadence.

The second system continues the piece. It features a triplet of eighth notes in the upper staff. The lower staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

The third system shows a change in dynamics to 'p' (piano). The upper staff has a first ending bracket with a triplet of eighth notes. The lower staff continues with its accompaniment.

The fourth system continues the piano accompaniment with consistent rhythmic patterns in both staves.

The fifth system continues the piano accompaniment, maintaining the 8/7 time signature and key signature.

The sixth system concludes the 'DANSE' section. It features a first ending bracket with a triplet of eighth notes in the upper staff. The lower staff ends with a final cadence.

The 'CESARINE' section begins with a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The key signature changes to one sharp (F#). The time signature is 8/7. The vocal line has lyrics 'Ni na! ni na!' and a dynamic marking of 'p'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the upper staff and a steady bass line.

CE

ni\_nas que pa\_nas que pa - sa ni\_ña ni\_ña ni\_ña que

CE

pa\_nas que pa - sa El que tiene el agua en los la\_bios

CE

y no la pue de he - her no la pue\_da he - her

CE

Ni\_ña, ni\_ña ni - ña, que pe - nas que pa - sa

O - lé!

O - lé!

Niña, niña, ni - ña, que pe - nas que pa - sa El que tiene el  
 O - lé  
 O - lé

a gua en los la bios y no la pue de be - ber, no la  
 y no la pue de be - ber, no la  
 y no la pue de be - ber, no la

*cresc*

CESARINE  
 O - lé o - lé o - lé que  
 pue - de be - ber!  
 pue - de be - ber!  
 pue - de be - ber!

*p*

CE

si yo no vuelvo      no te ol - bi - des      de quien - te

8

CE

que - re      Ah!

o - lé! o - lé! o - lé! que si yo no vuel

o - lé! o - lé! o - lé! que si yo no vuel

O - lé! que si yo no vuel -

C

Ah!

*ff* o - lé

*ff* o - lé

*ff* o - lé

*ff* o - lé

*ff*

## ENTRÉE DES ANGLAIS

Attaquez sur la mesure de Olé.

Quatuor

Cuivres

*ff**ff*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. The vocal line in the treble clef includes the text: **LE MAJOR WATTSON (PARLÉ) Vous êtes mes prisonniers.** The piano accompaniment in the bass clef includes the dynamic marking *fff*.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The piano accompaniment includes the dynamic marking *fff* and a first ending bracket labeled '8'.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The piano accompaniment includes a first ending bracket labeled '8'.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The piano accompaniment includes a first ending bracket labeled '8'.

FIN du 2<sup>e</sup> ACTE

ACTE III

ENTR' ACTE

Tempo di Valse

PIANO

*sf*

Tempo di Valse

*f*

*dim*

*p*

*dim*

*dim*

*p*

*p*

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Tempo di Valse'. The score begins with a piano (PIANO) instruction and a fortissimo (*sf*) dynamic. The first system features a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords, with '8va' markings above the treble staff. The second system continues this pattern, with a forte (*f*) dynamic. The third system introduces a melodic line in the treble staff with a decrescendo (*dim*) and a piano (*p*) dynamic. The fourth system features a melodic line with a forte (*f*) dynamic. The fifth system continues with a decrescendo (*dim*) and a piano (*p*) dynamic. The sixth system concludes with a piano (*p*) dynamic.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a melodic line with slurs and a bass line with chords and a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs. The bass line consists of chords and a consistent eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a slur and a fermata. The bass line continues with chords and an eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and a fermata. The bass line continues with chords and an eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and a fermata. The bass line includes a piano (*p*) dynamic marking and continues with chords and an eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and a fermata, ending with a *dim* (diminuendo) marking. The bass line continues with chords and an eighth-note accompaniment.



First system of musical notation. The treble clef staff begins with a melodic line marked *dim* (diminuendo). The bass clef staff provides a rhythmic accompaniment. The key signature is one sharp (F#).

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a dynamic marking of *sfz* (sforzando) and *p* (piano). The bass clef staff continues the accompaniment. The key signature is one sharp (F#).

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *sfz* (sforzando). The bass clef staff continues the accompaniment. The key signature is one sharp (F#).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *cresc* (crescendo). The bass clef staff continues the accompaniment. The key signature is one sharp (F#).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) and *f* (forte). The bass clef staff continues the accompaniment. The key signature is one sharp (F#).

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte). The bass clef staff continues the accompaniment. The key signature is one sharp (F#).

Tempo di Valse

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a series of chords and a melodic line with a trill. The left hand plays a steady accompaniment of chords. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the right hand towards the end of the system.

The second system continues the piece. It features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a '3' above the notes. The dynamics include *dim.* and *p* (piano). The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

The third system shows a *cresc.* (crescendo) marking in the right hand. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The system ends with a fermata over a chord.

The fourth system begins with a *sf* (sforzando) dynamic. The right hand has a complex melodic line with many slurs and accents. The left hand plays a steady accompaniment of chords. A fermata is placed over a chord in the right hand towards the end of the system.

The fifth system features a *sfz* (sforzissimo) dynamic. The right hand has a melodic line with a fermata over a chord. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The system ends with a fermata over a chord.

The sixth system continues the piece. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a steady accompaniment of chords. The system ends with a fermata over a chord.

1<sup>er</sup> TABLEAU. — Le Moulin

COUPLETS

PERLITA

N<sup>o</sup> 19

Allegretto.

*p*

PERLITA

PIANO

1<sup>er</sup> COUPLET No  
2<sup>e</sup> COUPLET Lors -

PE

1 sou - pi - rez pas plus long - temps Ma - jor, car c'est chose i - nu -  
2 - que vous vou - liez l'au - tre jour Ma - jor, m'é - pou - ser tout de

PE

1 - ti - le, Vous per - dez i - ci vo - tre temps En compli - ments d'un fort beau  
2 sui - te, Vous a - viez raison, en a - mour, Il faut tou - jours al - ler très

PE

*rit*, *a tempo*

1 sty - le! Pour une au - tre ré - servez donc Les hommages d'un cœur si tendre,  
2 vi - tel. Cueil - lez la pomme ma - tin, Car dès le soir les pauvres hommes,

*n piacere* **P**

PE

1 Car ces pro - pos pleins d'abandon, Mon - sieur, je ne puis les en - ten -  
 2 Sur - tout lors - qu'ils ont un voi - sin, Re - trouvent leur pommiers sans pou -

*a tempo.*

PE

1 - dre. Je suis mari - é elle suis mari - é pour toujours li -  
 2 - mes! mes!

PE

- é - é! Faut-il mon cher major, Vous le dire en - cor? Je suis ma - ri - é pour

*poco rit.* **a tempo.**

PE

tou - jours li - é - é! Faut - il, faut-il cher ma - jor, faut-il vous le

*sf* **2<sup>e</sup> F. is**

PE

dire en - cor?

## DUO DES PATRONNETS

CESARINE PIGEONNET

N<sup>o</sup> 20

*Allegretto*

CESARINE

PIGEONNET

PIANO

*p*

CE  
De la po\_sa\_da voi\_si\_ne nous somm's les p'tits marmi\_tous,

PI

*p*

CE

PI  
De la po\_sa\_da voi\_si\_ne Nous somm's les p'tits marmi\_tous,

*p*

*p*

*p*

CE Et chez vous nous apportons Les chefs d'œuvres de notre cuisine.

PE

CE *pp* De la po-sa-da voi-si-ne nous sommes les p'tits mar-mi-tons.

PE De la po-sa-da voi-si-ne nous sommes les p'tits mar-mi-tons.

**Allegro.** *f*

CE Voyez ce chap'let d'alo-

PE *f* Voyez ce chapon at-trayant

CE *3* -et-tes Voy-

PE Voyez ce pâ-té crou-sil-lant.

CE *yez ces fi - nes au donil - let - tes, Les fruits*

PI *Ces o - ran - ges - là !*

CE *que voilà, Et ce - te - ra, Et ce te - ra.*

PI *Et ce - te - ra, Et ce - te - ra et ce - te - ra.*

*rit*

CE *pp De la po - sa - da voi - si - ne nous somm's les p'tits mami - tous*

PI

*pp*

CE

PI *De la po - sa - da voi - si - ne nous somm's les p'tits mami - tous*

*p.* *p.* *p.*

CE Et chez vous nous ap-portons les chefs d'œu - vre de no - tre eni - si - ne.

PI

CE *pp* De la posa - da voi - si - ne nous sommes les p'ûts mar - mi - tous.

PI De la posa - da voi - si - ne nous sommes les p'ûts mar - mi - tous.

**AII?**

CE ad - mi - rez - les rondes bou -

PI ad - mi - rez les flacons pou - dreux,

*p*



CE  
 - tei - les \_\_\_\_\_ ell<sup>2</sup> ren

PI  
 ils ren\_fer\_ment des vins tres — vieux, —

CE  
 ferment des li\_queurs ver\_meil\_les Por\_to,

PI  
 Xé\_rès, ra\_tafia,

CE  
 Ma\_la\_ga, et coe\_tera, et coe\_te\_ra,

PI  
 Et coe\_te\_ra, Et coe\_tera, et coe\_te\_ra,

*cresc*

*rit*

## Tempo

CE *pp*  
De la po\_sa\_da\_voi\_si\_ne nous somm's\_ les p'titsmar\_mitous,

PI

PI  
De la po\_sa\_da\_voi\_si\_ne nous somm's\_ les p'titsmar\_mitous

CE  
Et chezvous nousap\_por\_tous les chefs d'œu\_vre de no\_tre cui\_si\_ne

CE *rit*  
Delaposa\_davoisi\_ne nous sommes les p'titsmar\_mitous.

PI  
Delaposa\_davoisi\_ne nous sommes les p'titsmar\_mitous.

*atempo*

# DUO DES PATRONNETS

PERLITA CHAUDRON

N<sup>o</sup> 20<sup>bis</sup>

*Allegretto.*

PERLITA

CHAUDRON

PIANO

CH

PE

PE

CH

de la po\_sa\_da voi\_si\_ ue nous somm's les p'titsmarmitons

de la po\_sa\_da voi\_si\_ ue nous somm's les p'titsmarmitons,

Et chezvous nous ap\_por\_tous les chefs d'eu\_vie de no\_tre cui\_si\_ne.

de la posadavoi\_si\_ne nous sommes les p'titsmar mi\_tons.

de la posadavoi\_si\_ne nous sommes les p'titsmar mi\_tons. *a tempo.*

(Ils sortent)

Detailed description of the musical score: The score is for a duo titled 'Duo des Patronnets' by Perlita Chaudron. It consists of four systems of music. The first system shows the vocal entry for Perlita (PERLITA) and Chaudron (CHAUDRON) with piano accompaniment (PIANO). The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are 'pp'. The lyrics are 'De la po\_sa\_da voi\_si\_ ue nous somm's les p'titsmarmitons'. The second system continues the vocal lines with lyrics 'de la po\_sa\_da voi\_si\_ ue nous somm's les p'titsmarmitons,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The third system shows Perlita (PE) singing 'Et chezvous nous ap\_por\_tous les chefs d'eu\_vie de no\_tre cui\_si\_ne.' with piano accompaniment. The fourth system shows both Perlita (PE) and Chaudron (CH) singing 'de la posadavoi\_si\_ne nous sommes les p'titsmar mi\_tons.' with piano accompaniment. The tempo changes to 'a tempo' and the dynamics are 'pp'. The score ends with the instruction '(Ils sortent)'.

ENSEMBLE

N° 21

Allegro

WATTSON

PIANO

*mf*

On va pen\_ser le

*mf*

V. Ma- réchal c'est un specta\_cle fort moral.

TENORS

BASSES

CHŒUR DES OFFICIERS

*f*

Très jovial, très jovial,

Très jovial, très jovial,

*f*

V. à l'instant don\_ede cet\_te ca\_ve

très jo\_vial, Très mo\_ral.

très jo\_vial, Très mo\_ral.

*p*

w  
faites sortir le pri-sonnier.

On vavoir ce pri-sonnier, On vavoir ce

On vavoir ce pri-sonnier, On vavoir ce

*f*

(On souève la trappe)

w  
Al-lons, Al-lons, venez mon bra - ve,

*p*

pri-sonnier.

pri-sonnier.

*p*

PIGEONNET

*p*

Le dénouement fa-

w  
pour vous, ce jour est le der-nier

*p*

PI PARLE

\_tal ap\_pro\_ che, Ah! je frisson\_ne dans ma peau, Dans ma peau,

PI

qui est sa peau.

TENORS

BASSES

On va pen\_dre le ma\_réchal,

On va pendre le

ma\_réchal.

*f*

(Pigeonnet montre sa tête, coiffée d'un énorme bonnet à poil, puis rentre, puis ressort) Jeu de scène WATTSON

Quel

*p*

PI

Vo-lontiers...

W

est ce bi-zar\_re fan-toche? Sor-tez de cœca-veau!

PI

voi-là du nou-veau!

TENORS

BASSES

Ahl — La drô-le de fi-gu-rel! La

Ahl — La drô-le de fi-gu-rel! La

drô-le de fi-gu-rel! Ce n'est pas le

drô-le de fi-gu-rel! Ce n'est pas le

## WATTSO

C'est la ca-ri-ca-tu-re, Quel est  
ma-ré-chal!

ma-ré-chal!

*p*

W donc cet a-ni-mal?...

Quel-le diô-le de fi-gu-re! Quel est

Quel-le diô-le de fi-gu-re! Quel est

## PIGEONNET (PARLE) Animal!..il a dit animal!....

W donc cet a-ni-mal?...

donc cet a-ni-mal?...



Même Mouv!  
(u Wattson)

COUPLETS

PI *p* Je suis un p'tit mi - li - tai - re, Je m'ap - pel - le Pigeonnet,

PI Et plein d'res - pect jus - qu'à ter - re je vous re - tir' mon bon

PI - net. *p* Je suis un

WATTSON

Pi - geonnet?...

L'ALCADE

Pi - geon - net?...

TENORS

*dim.*

Pi - geonnet?...

BASSES

*p*

Pi - geon - net?...

PI *p*tit mi - li - tai - re, je m'appel - le Pigeonnet, et pleindres - pect jusqu'à ter - re

PI je vous re - tire mon bon - net.

WATTSON

Ah je suf - fo - que! j'en -

CESARINE (sortant de la chambre de Palito)

Le ma - ré -

W ra - ge! Où donc est le ma - ré - chal?...

CE - chal?... il vient sans bruit ni ta - pa - ge, Cet ex - cel -

CE  
\_lent ma \_ré\_chal, de par - tir a \_vec sa femmel...

W  
WATTSON  
Avec sa

## TOUS ET DON JOSE

Avecsa fem - mel Ah voi\_là bien uneautre

W  
fem - mel. Avecsa fem - mel Ah voi\_là bien uneautre

CE  
gamme Ah! — Ouimesbonsmessieurs, et quant à moi je suis... je - suis

W  
gamme Ah!

CE  
CESARINE *a piacere* *pa tempo*

W  
*ff*

CE  
*f* *pp*

CE  
p'tit'couleurie\_re, Cé - sa - ri - ne Michelin, Ya - -t-il un' reprise a fai - re

CE parlez j'mets l'aigu l'en main. Je suis la

W WATTSON Michelin? (PARLÉ) Qu'est ce que c'est que ça?

DON JOSE Mi-che - lin?

TENORS Mi\_chelin?

BASSES Mi-che - lin?

CE p'tit'coute-rié - re Cé - sa - ri - ue Michelin,

PIGEONNET Je suis en p'tit mili-tai - re,

CE Et de plus ben Major, Nous sommes en cor -

PI je m'ap-pel - le Pigeonnet De plus ben major nous sommes en cor -

rit

rit

rit

Allegretto Tempo I

CE *pp*  
 de la po\_sa\_da voi\_si\_ne, nous som\_mes les p'tits marmi\_tons,  
*pp*

PI  
 de la po\_sa\_da voi\_si\_ne, nous som\_mes les p'tits marmi\_tons,  
*p.*

CE  
 Et chez vous nous ap\_poi\_tons les chefs d'ouvres de vo\_tre cui\_si\_ne.  
*p.*

CE *pp*  
 de la po\_sa\_da voi\_si\_ne nous som\_mes les p'tits mar - mi -  
 PI  
 de la po\_sa\_da voi\_si\_ne nous som\_mes les p'tits mar - mi -  
*pp*

All<sup>o</sup> vivo.

*sf*

CE  
\_ tons Ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! Ça les em - bête, ils sont roules a

PI  
\_ tons Ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! Ça les em - bête, ils sont roules a

*sf* WATTSON et L'ALCADE avec les TENORS

Ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! Nous saurons les pu - nir de cet af -

Ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! Nous saurons les pu - nir de cet af -

CE  
fond Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Voyez la têt' Qu'ils font -

PI  
fond Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Voyez la têt' Qu'ils font -

\_ front Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Oui punir cet af - front -

\_ front Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Oui punir cet af - front -

## SORTIE

**Allegro**  
*ff*

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 6/8 time. It is marked **Allegro** and *ff* (fortissimo). The score consists of six systems of piano accompaniment. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns, often slurred across measures. The left hand (bass clef) provides a steady bass line with eighth notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

## II. TABLEAU: Le Camp Français

**SONNERIE AUX CHAMPS** (1803)*Avec Tambours et Fifes***N° 92***All<sup>o</sup> non troppo Maestoso*

PIANO

The first system of musical notation consists of two staves, Treble and Bass clef, with a grand staff bracket on the left. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece begins with a forte dynamic marking *ff*. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes.

The second system continues the musical piece. The right hand has a melodic line with various articulations like slurs and accents. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system shows a change in dynamics to piano (*p*) in the right hand, while the left hand remains steady. The melodic line in the right hand continues with intricate patterns.

The fourth system features a return to a forte dynamic (*ff*) in the right hand. The melodic line becomes more active and rhythmic, with many slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent.

The fifth and final system on this page continues the piece. The right hand has a melodic line with various articulations. The left hand accompaniment is consistent throughout. The piece concludes with a final chord in the right hand.



COUPLÉ FINAL

N<sup>o</sup> 23

Allegro

CESARINE

Mes - da - mes, voei le mo - ment

ou tambour et trom - pet - te, La mu - si - que du ré - giment Va sonner

la re - traite.

PEPLITA

Rappe - lez vous, en nous quit - tant, qu'il suf - fit d'un bou - mou - vement

pour qu'au - teurs, in - ter - pré - te, le tam - bour, le trom - pet - te,

CESARINE

Il suf - fit d'en p'lit

tous aieulle ceuren fé te .

CE mouve - ment pour mettr' le ceur en fête et plan ra ta plan.

PE Et plan ra ta -

CE Ra ta plan plan En avant, bat - tous un ban, Ra ta plan

PE plan En avant, bat - tous un ban, Ra ta - plan. Rata -

PIGEONNET

CHAUDRON

En avant, bat - tous un ban, Ra ta - plan. Rata -

En avant, bat - tous un ban, Ra ta - plan. Rata -

CE Ra ta plan plan En avant pour le tambour d'Ar co - le!

PE plan Ra ta plan plan En avant pour le tambour d'Ar co - le!

PI plan Ra ta plan plan En avant pour le tambour d'Ar co - le!

CH plan Ra ta plan plan En avant pour le tambour d'Ar co - le!

CE En a\_vant bat - tez un ban ra ta plan ra ta plan plan

PE En a\_vant bat - tez un ban ra ta plan ra ta plan plan

PI En a\_vant bat - tez un ban ra ta plan ra ta plan ra ta plan plan

IA En a\_vant bat - tez un ban ra ta plan ra ta plan ra ta plan plan

CH En a\_vant bat - tez un ban ra ta plan ra ta plan ra ta plan plan

En a\_vant bat - tez un ban ran pl ra ta plan plan

En a\_vant bat - tez un ban ra ta plan ra ta plan ra ta plan plan

En a\_vant bat - tez un ban ra ta plan ra ta plan ra ta plan plan

CE  
 En avant pour le tambour d'Ar - co - le.

PE  
 En avant pour le tambour d'Ar - co - le.

PI  
 En avant pour le tambour d'Ar - co - le.

L'ALCADE  
 En avant pour le tambour d'Ar - co - le.

CH  
 En avant pour le tambour d'Ar - co - le.

En avant pour le tambour d'Ar - co - le.

En avant pour le tambour d'Ar - co - le.

En avant pour le tambour d'Ar - co - le.